

«Agricultura Campesina y Cooperativismo: Caminos para la Soberanía Alimentaria»

Sistematización de experiencias: Parcela Agroecológica «Los Mangos»



«Asumimos el compromiso de transitar hacia la agricultura campesina agroecológica, el control de nuestras semillas y la defensa del territorio»

Il congreso FECORACEN
«Agricultura Campesina y Cooperativismo: Caminos para la Soberanía Alimentaria»



Con el Apoyo de:



El presente documento, es un esfuerzo de FECORACEN para impulsar las transiciones hacia la agroecología y pretende servir como fuente de propuestas prácticas de alternativas económicamente viables y resilientes ante el cambio climático, que además impulsen los procesos de recampanización hacia la construcción de la Soberanía Alimentaria

«Agricultura Campesina y Cooperativismo: Caminos para la Soberanía Alimentaria»

Sistematización de experiencias: Parcela Agroecológica «Los Mangos»

Federación de Cooperativas de la Reforma Agraria de la Región Central –FECORACEN de R.L.–

Santa Tecla, La Libertad, El Salvador, C.A. Diciembre 2015.



Esta licencia permite entremezclar, ajustar y construir con base en éste trabajo con fines no comerciales, siempre y cuando se cite la fuente y se licencie las nuevas creaciones bajo los mismos términos.

Índice	
Presentación	ii
Objetivo general.....	iii
Marco teórico y metodología general	iii
Introducción.....	iii
I. Definiciones introductorias.....	1
1.1 Sistematización	1
1.2 Campesinado.....	1
1.3 Reforma agraria	1
1.4 Características del medio rural	2
1.5 Territorio	2
1.6 La Vía Campesina	2
1.7 Soberanía Alimentaria:	3
1.8 Producción campesina agroecológica.....	3
1.9 La metodología «campesino/a a campesino/a».....	4
II. Características del territorio	5
2.1 Ubicación.....	5
2.2 Perfiles zonal de medios de vida.....	6
III. El campesinado, territorio y organización de los sujetos de la sistematización.....	8
3.1 Las personas.....	8
3.2 Época de colonos	9
3.3 EL Paisaje.....	11
3.4 La comercialización	12
3.5 La Cooperativa	12
IV. El proceso de transición hacia la agroecología.	15
4.2 La ampliación de la parcela	16
4.3 El avance hacia la transición agroecológica de la parcela.....	18
V. La situación actual.....	22
5.1 La Parcela	22
5.2 La comercialización	24
5.3 Monetización de la producción.....	25
5.4 Cambio Climático	27
5.5 Los costos de la transición.....	28
5.6 Producción	29
5.6.1 Agroecológica.....	29
5.6.2 Maíz y frijol.....	29
5.7 La situación de género y generacional.....	30
VI. Indicadores de avance hacia la agroecología.....	31
6.1 Agrupación de Prácticas agroecológicas de referencia:	32
6.2 Tabla de equivalencias y clasificación de avance hacia la agroecología.....	34
VII. Aprendizajes.....	35
Anexos.....	37
Anexo 1: Variedades de cultivos identificados	37
Anexo 2: Tabla Prácticas agroecológicas identificadas en la parcela «Los Mangos».....	38
Anexo 3 Vista Satelital parcela «Los Mangos».....	40
Anexo 4 Planos y mapas.....	41
Anexo 5: fotografías	43
Referencias bibliográficas	45

Presentación

Oscar Recinos, coordinador general de la Federación de Cooperativas de la Reforma Agraria de la Región Central –FECORACEN–, nos señala, que como integrante de CLOC – Vía Campesina Internacional, la Federación fundamenta su marco político en los postulados de la Soberanía Alimentaria. Desde su origen en 1985, continúa Oscar, FECORACEN ha impulsado el desarrollo de organizaciones campesinas cooperativas amplias e incluyentes; de esta forma, junto a un grupo de organizaciones centroamericanas, durante 1989, participó en la formación de ADC (Alianza Democrática Campesina), organización que dos años después, también contribuyó a crear ASOCODE (Asociación de Organizaciones Campesinas Centroamericanas para la Cooperación y el Desarrollo), asociación precursora de La Vía Campesina Internacional.

Al presente, 30 cooperativas están vinculadas a FECORACEN, en un territorio en el que habitan y trabajan unas 10,000 personas y que se extiende por unas ocho mil manzanas (unas 5,588 hectáreas), en posesión y defensa, no obstante, es necesario señalar que no todas las cooperativas son poseedoras de tierra, por lo que hay una lucha en marcha por su conquista, aunque no es el tema que nos ocupa en esta sistematización.

Reflexionando sobre la trayectoria de FECORACEN, Raúl Carrillo, Presidente de la Federación, nos cuenta que en abril 2014, cuando FECORACEN desarrolla su II Congreso «Agricultura Campesina y

Cooperativismo: Caminos para la Soberanía Alimentaria», conformado por el II Foro «Cooperativismo, Agroecología y Defensa del Territorio», el III Foro «Mujeres y Soberanía Alimentaria», y el I Foro «Jóvenes Rurales y Soberanía Alimentaria», como resultado de dos días de discusiones se proclamó que:

«Asumimos el compromiso de transitar hacia la Agricultura campesina agroecológica, el control de nuestras semillas y la defensa del territorio»

A partir de este congreso, las acciones de FECORACEN dejarán de concentrarse especialmente en resistir y defender el territorio frente al sistema capitalista, para pasar a una etapa que abiertamente asume la construcción de alternativas agroecológicas. En esta vía, en el año 2015, el 10% de la membresía directa de las cooperativas desarrolla 74 parcelas en transición a ser agroecológicas (80 tareas, equivalentes a 16.5 manzanas ó 11.55 hectáreas); al mismo tiempo que se implementan 11 sistemas de producción orgánica bajo techo, con sus respectivos sistemas de riego. A estos avances se suma la entrega de 138 bancos ganaderos cooperativos y más de 100 apiarios.

Este congreso, destaca Raúl, también se pronunció por asumir un mayor compromiso para modificar las relaciones de poder, tanto de género como generacional:

«Reafirmamos que la organización y el espíritu cooperativista con equidad de género y

generacional comienzan desde la familia y la comunidad»

Bajo este lineamiento durante 2015 se sensibilizó en temas de masculinidad a directivos y asociados de 14 cooperativas; y 260 mujeres de 16 comités, en igual número de cooperativas, ahondaron en temas de género y derechos de las mujeres.



Objetivo general

El presente documento muestra la praxis^a recontextualizada de la parcela agroecológica «Los Mangos» buscando reconocer y sistematizar la acción humana, señalando como ésta emergió con todos sus sentidos y significados acumulados en la memoria de la experiencia y en los/las actores/actrices, con una perspectiva de futuro. /32

Marco teórico y metodología general

El marco teórico está sustentado en la recopilación y dialogo con las personas involucradas en el desarrollo de la parcela agroecológica de Ana Lilian Martínez y José Antonio Echeverría, además de documentos internos de FECORACEN e información secundaria necesaria y pertinente.

La metodología general se basó en el enfoque investigación-acción, consistente en comprender los aspectos de la realidad existente, identificando las fuerzas sociales y las relaciones que subyacen detrás de la experiencia humana; conlleva además una concepción del conocimiento basada en la argumentación dialógica acerca de las acciones concretas, en este caso con las personas involucradas. Aquí el criterio de verdad no emana de un procedimiento técnico, sino de discusiones cuidadosas sobre informaciones y experiencias específicas.

Introducción

A continuación se presenta un esfuerzo de FECORACEN para impulsar las transiciones hacia la agroecología y pretende servir como fuente de propuestas prácticas de alternativas económicamente viables y resilientes ante el cambio climático, que además impulsen los procesos de recampanización hacia la construcción de la Soberanía Alimentaria.

En la primera parte se muestran elementos básicos que se debe tener en cuenta al momento de leer el documento de sistematización de la parcela agroecológica «Los Mangos», que trabajan Ana Lilian y José Antonio, como referencia introductoría a sus contenidos.

En el segundo apartado, se muestra su ubicación a nivel geográfico y perfiles edáficos y de medios de vida de la zona en la que se encuentra la parcela agroecológica.

En la tercera parte del documento, se lleva a cabo una aproximación histórica-contextual del desarrollo de la vida de Ana Lilian y José Antonio, así como el de la parcela agroecológica, además de contar con la experiencia y contribución de personas claves en el desarrollo de la experiencia. Enfocado a las personas, y sus diferentes etapas hasta llegar al momento actual.

Lo anterior llevará el contexto de la experiencia plasmada en el documento, tanto con eventos nacionales como internacionales que pudieron influir de una u otra manera en las condiciones de las personas involucradas.

En cuarto lugar se hace referencia específicamente al proceso de desarrollo de la parcela, desde la primera experiencia y sus procesos de desarrollo y factores clave a reconocer.

La quinta parte hace referencia a la situación actual de la parcela, desde sus tamaño, pasando por los procesos de comercialización y los ingresos aproximados que se obtienen, hasta las medidas para mitigar los efectos del cambio climático, sus producciones y costos de asumir el reto agroecológico.

Tomando en cuenta todos los anteriores factores, en la sexta parte se propone una posibilidad de mecanismo de medición del avance hacia la agroecología por medio de un sistema de indicadores basados en los principios y prácticas agroecológicas.

Y finalmente los principales aprendizajes identificados durante la elaboración del documento.

a/ La práctica humana es práctica social. Pero, además, es práctica social consciente: praxis. Esto quiere decir varias cosas. Por un lado, que en la práctica (relaciones del hombre con la naturaleza y con los demás hombres, es decir, conjunto de relaciones sociales) se produce la conciencia, como se producen los bienes materiales o las relaciones políticas. Por otro lado, que la práctica, al igual que es histórica y social (lo que quiere decir que está histórica y socialmente determinada), es consciente: lo que quiere decir que está determinada por la conciencia social, que no se da fuera de una determinada forma de conciencia. Práctica social = práctica socialmente determinada; práctica consciente = práctica conscientemente determinada. La conciencia y la sociedad determinan la práctica, del mismo modo que esta misma práctica (social y conscientemente determinada) transforma esa sociedad y esa conciencia. /33

Vista general de la parcela agroecológica
«Los Mangos»



I. Definiciones introductorias

1.1 Sistematización

La Sistematización de Experiencias es un proceso político, dinámico, creador, interactivo, sistémico, reflexivo, flexible y participativo, orientado a la construcción de aprendizajes, conocimientos y propuestas transformadoras, por parte de los/as protagonistas sociales o de una experiencia en particular, mediante el análisis e interpretación crítica de esa experiencia a través de un proceso de problematización.

Además, la Sistematización de Experiencias es un proceso de apropiación social de aprendizajes y conocimientos contruidos mediante la interpretación crítica de las experiencias, que se produce en primer lugar por la participación activa y protagónica de quienes forman parte de la experiencia.

La Sistematización de Experiencias tiene un carácter político debido a la intencionalidad transformadora intrínseca de este proceso. /1

1.2 Campesinado

El campesinado es un «modo de vida, un complejo de organización formal, comportamiento individual y actitudes sociales, estrechamente unidos entre sí para el propósito de labrar la tierra con herramientas simples y trabajo humano», en unidades de producción familiares, característicamente rural.

El campesinado tiene como elemento esencial la vinculación con la tierra y lo presenta como definitivamente rural, a pesar de vivir en relación con los mercados urbanos, eso lleva a incluir entre los campesinos a la «otra población rural, que comparte la vida social y valores de los cultivadores», por lo que se puede hablar «no sólo de campesinos agricultores, sino también de campesinos pescadores, campesinos artesanos y campesinos comerciantes», ya que muchas veces tales personas «son cultivadores a tiempo parcial también» y están emparentados con «los campesinos agricultores».

Coherentemente con ello, la economía campesina sería aquella forma de producción basada, fundamentalmente, en la mano de obra familiar, organizada en pequeñas explotaciones agropecuarias de tecnología intensiva en trabajo, que usan medios de producción naturales, y que precisan en diversos grados del recurso a los bienes comunales, a las actividades complementarias y al mercado para asegurar su reproducción económica. /2

1.3 Reforma agraria

Una reforma agraria ha sido generalmente definida como un masivo y rápido cambio en la estructura rural de poder para redistribuir derechos y rediseñar instituciones en favor de los trabajadores agrícolas sin tierra y otros grupos rurales de pobreza. En esencia, ésta engloba cambio, acceso y seguridad: el cambiar los factores legales y socioeconómicos que perpetúan un desigual sistema de tenencia de la tierra; el proporcionar a los grupos rurales de pobreza acceso a la tierra, al agua, salarios racionales, crédito, asistencia técnica, canales de comercialización, así como otros servicios y recursos necesarios; el proveer seguridad sobre todos estos beneficios a través de mecanismos tales como las disposiciones legales (por ejemplo, títulos de propiedad Individual y cooperativa, salarios mínimos, etc.) o el establecimiento de organizaciones campesinas, como uniones, federaciones de cooperativas, etc., que garanticen cierta participación efectiva en el proceso político y administrativo. /3

1.4 Características del medio rural

El campo tiene características especiales que determinan qué actividades económicas se pueden desarrollar en él, que se resumen así:

Caracterización de la diversidad rural y actividades más probables.

	Zonas periurbanas	Zonas rurales cercanas a ciudades	Zonas rurales remotas
Recursos Naturales Abundantes	– Producción de hortalizas y lácteos. – La gente se traslada a trabajar a la ciudad. – Desconcentración de la industria manufacturera a esta zona.	– Agricultura y ganadería especializadas, en tierras arables y dirigidas a la producción de excedentes para el mercado. – Turismo y ocio. – Artesanías – Empleos derivados de la industria rural – Migración.	– Agricultura de subsistencia, sólo se producen excedentes para venta de productos de alto valor que compensen el costo de transporte – Artesanías y servicios para mercados locales. – Turismo y ocio. – Migración.
Recursos Naturales escasos	Si hay suficiente capital disponible, las mismas actividades que con recursos abundantes, puesto que se pueden suplir las carencias con riego e insumos.	– Zonas probablemente e poco habitadas. – Agricultura extensiva, probablemente e ganadería. – Poco empleo. – Turismo y ocio. – Artesanías – Migración.	– Agricultura de subsistencia, baja productividad, excedentes escasos o nulos. – Artesanías y servicios para mercados locales. – Turismo y ocio. – Migración.
/4 Gabriel Pons Cortès, Proyectos de cooperación para el desarrollo económico rural. 2006			

1.5 Territorio

Partimos de la idea de que el territorio es el producto de un proceso histórico y social. El territorio no es algo natural o dado sino un espacio en constante construcción y es, consiguientemente, dinámico. Somos nosotros/as, los seres humanos, que construimos y modificamos los territorios a través de nuestras acciones. Por lo tanto, es el resultado de procesos y prácticas sociales donde convergen el pasado y el presente.

En primer lugar, el territorio es nuestro espacio de vida –independiente de los límites político-administrativos, como distritos, departamentos y países– y se define por las relaciones que establecemos entre nosotros y con la naturaleza. Influyen en él, entre otros factores, el ecosistema, el modo de producción, los objetos (ríos, puertos, silos, carreteras, edificios), etc.; todos ellos dejan huellas en el espacio y/o en la memoria. En síntesis, el territorio tiene una dimensión histórica y en él se plasma la manera de pensar, actuar y estar en el mundo.

En segundo lugar, en un territorio encontramos varios territorios, ya que cada clase social construye su propio territorio con un determinado modo de producción y relaciones sociales. Las clases entran en disputas por el uso, el control del espacio y el acceso a los recursos naturales.

Esto significa que los territorios están en constante movimiento por la conflictividad social; son reproducidos, destruidos y recreados de acuerdo a las relaciones de poder. /5

1.6 La Vía Campesina

La Vía Campesina es un movimiento dinámico de lucha de clases, con propuestas claras alrededor de temas específicos del sector campesino, indígena y demás población, que lucha por el mejoramiento de las condiciones de vida digna en el campo. LVC participa decididamente en aquellos cambios estructurales encaminados a un nuevo modelo de desarrollo económico y social, en cualquier región a fin de mejorar la integración de los pueblos, basada en la cooperación, la solidaridad y la voluntad común de avanzar hacia niveles más altos de desarrollo.

Para LVC el control local es crucial. La administración local y sostenible de los bienes comunes se basa en el conocimiento innato de las comunidades de los sistemas ecológicos locales, y también descansa en la capacidad permanente de mantener la autoridad sobre sus territorios y los miembros de la comunidad. Y acertadamente se señala que: las decisiones sobre el uso de la tierra se toman apropiadamente a escala local y por las comunidades que sufren las consecuencias de tales decisiones.

La consolidación de las alternativas de lucha depende de lo que está ocurriendo a nivel local, depende del desarrollo de sus organizaciones en sus regiones, en sus países. Esto hace viable el proceso global de lucha.

LVC desarrolló el concepto seminal de la Soberanía Alimentaria durante su segunda Conferencia en 1996, y la lanzó públicamente ese mismo año durante la Cumbre Mundial de la Alimentación convocada por la FAO y celebrada en Roma. /6

1.7 Soberanía Alimentaria:

La Soberanía Alimentaria es un principio (Los principios son el conjunto de valores, creencias, normas, que orientan y regulan la vida...) –más que un concepto, es decir, algo neutro que se puede llevar adonde uno o una quiere– que parte del derecho de los pueblos a decidir sobre su propia producción agraria, ganadera y pesquera y la alimentación de ella derivada, pero vinculado a una opción ética, es decir, producir y alimentarse motivado por una comprensión del entorno, de las personas (a través de un profundo ejercicio de empatía) y/o de uno/a mismo/a; así como (una opción) política, hacerlo mediante un modelo de producción y de consumo basado en la calidad nutritiva, en el respeto a los derechos humanos, en la conservación de los recursos naturales y el medio ambiente; solidaria con otros pueblos para que se desarrollen de acuerdo a sus capacidades.

La Soberanía Alimentaria supone en consecuencia poner la alimentación en el centro de las decisiones de los pueblos y la ciudadanía. /7

La Soberanía Alimentaria es un principio de carácter político que cuestiona al sistema capitalista en todas sus expresiones y busca la transformación de la sociedad /6

Soberanía Alimentaria es definida en la Declaración de Nyeleny como «el derecho de los pueblos a alimentos sanos y culturalmente apropiados producidos a través de los métodos ecológicamente racionales y sostenibles, y su derecho a definir su propio sistema alimentario y productivo. Sitúa las aspiraciones y necesidades de aquellos que producen, distribuyen y consumen

alimentos en el corazón de los sistemas y políticas alimentarias, por encima de las exigencias de los mercados y de las empresas. Defiende los intereses de, e incluye a, las futuras generaciones».

Ofrece una estrategia para resistir y dismantelar el comercio corporativo y el régimen alimentario actual, para encauzar los sistemas alimentarios, agrícolas, pastoriles y de pesca hacia su gestión por productores y productoras locales. La Soberanía Alimentaria da prioridad a las economías locales y a los mercados locales y nacionales, otorga el poder a los campesinos y a la agricultura familiar, la pesca artesanal y el pastoreo tradicional, y coloca la producción alimentaria, la distribución y el consumo sobre la base de la sustentabilidad ambiental, social y económica.

La Soberanía Alimentaria promueve el comercio transparente, que garantice ingresos dignos para todos los pueblos, y los derechos de los consumidores para controlar su propia alimentación y nutrición. Garantiza que los derechos de acceso y la gestión de nuestra tierra, de nuestros territorios, nuestras aguas, nuestras semillas, nuestro ganado y la biodiversidad, estén en manos de aquellos que producen los alimentos.

La Soberanía Alimentaria supone nuevas relaciones sociales libres de opresión y desigualdades entre los hombres y mujeres, pueblos, grupos étnicos, clases sociales y generaciones. /8 Con esto se busca evitar la desaparición de la comunidad local – que es esencial para la expansión del capitalismo –. así que, la necesidad más imperiosa de las personas marginadas es «el espacio de vida defendible»; y continúa manifestando, que esta condición es «el

poder social máspreciado y las familias hacen cualquier tipo de sacrificio para obtenerlo». /6

1.8 Producción campesina agroecológica

La agroecología plantea desde sus primeras definiciones que la agricultura es un hecho eminentemente social, tanto en el desarrollo tecnológico, como en el manejo de los recursos y la gestión de sus productos. Así se coloca a la mujer y al hombre en el centro de la cultura-del-agro, a la vez que se hace una crítica devastadora a la agricultura elitista que defiende una supuesta ciencia imparcial de pensamiento único, con frecuencia al servicio de las grandes multinacionales.

Entendemos que la agroecología en su expresión campesina es parte de un proceso dinámico de prácticas y generación de conocimientos, capacitación e investigación apropiada, en unión a los campesinos y pequeños productores. Tiene la capacidad de contribuir a la intensificación productiva en ecosistemas sensitivos. También hace un aporte importante a los procesos de recampesinización, allí donde las culturas campesinas han sido devastadas. Al mismo tiempo, se generan espacios de reflexión, que incluyen instancias académicas y políticas solidarias, apropiados al desarrollo, crecimiento y consolidación de las organizaciones agrícolas de base comunitaria y local.

Esa forma distinta de hacer agricultura intenta aprovechar los ciclos naturales en el manejo de energía, nutrientes, agua y biodiversidad. Sustituye las prácticas altamente contaminantes por estrategias que no son residualmente tóxicas para la naturaleza y el ser humano. Prioriza la inserción

local tanto en los aspectos productivos como en la distribución y mercadeo de insumos y productos. /9

El sistema de producción agroecológico está sustentado en los principios de conservación de los recursos renovables, la adaptación de cultivos y el mantenimiento de niveles de productividad sostenibles.

La estrategia agroecológica en el manejo de los sistemas de producción permite el logro de los siguientes objetivos estratégicos de largo plazo:

- Mantener los recursos naturales y la producción agrícola
- Minimizar impactos negativos al ambiente
- Adecuar las ganancias económicas (viabilidad y eficiencia)
- Satisfacer las necesidades humanas y de ingresos de las familias
- Responder a las necesidades sociales de las familias y comunidades rurales

Y se pueden resumir en 6 principios agroecológicos:

1. El reciclaje de nutrientes, aprovechando al máximo los recursos de la propia parcela/finca
2. La concepción integral de la fertilidad del suelo, basada en el uso eficiente de la materia orgánica
3. Los cultivos: La diversificación, rotación y asociación de cultivos y crianza de animales
4. El manejo biológico de plagas y enfermedades
5. La conservación del agua y su manejo eficiente
6. Revaloración del conocimiento campesino local /10

1.9 La metodología «campesino/a a campesino/a»

El Programa Campesino/a a Campesino/a (PCaC) concibe en un primer plano a los campesinos y campesinas como actores de su propio desarrollo. El/la campesino/a dentro y fuera de su contexto rural es un ser social, que como dueño de su parcela, posee una lógica de producción, en base a la cual y a su experiencia de vida, aporta, intercambia y genera conocimientos. Es dueño y actor de su destino. La metodología de CaC es un proceso de generación y transferencia horizontal de información–conocimientos, es flexible, dinámica. Se adecua a cada realidad y puede ser innovada constantemente. En este proceso se enseña y aprende. Todos tenemos algo que compartir. En ningún caso se parte de cero. Todos tienen una experiencia valiosa. Se aprende haciendo. Se aprende de las experiencias. Se aprende entre todos/as. /11

Principios básicos de la Metodología Campesino a Campesino:

El actor/actriz principal es el/la campesino/a; Los técnicos y las técnicas juegan un rol de facilitación; promueve el empleo de técnicas de efecto rápido, múltiple y reconocible; experimentar a pequeña escala; empezar despacio; limitar el riesgo; enseñar con el ejemplo; acción – reflexión – acción; Aprender haciendo; Intercambio de experiencias

El enfoque metodológico del PCaC responde a las siguientes preguntas:

¿Resuelve una necesidad sentida?; ¿Se ajusta a los sistemas de producción local?; ¿Utiliza los recursos

de la gente?; ¿Se comunica de manera eficiente?; ¿Es de bajo riesgo?; ¿Es sencilla?; ¿Tiene ventajas económicas?; ¿Qué impactos ecológicos genera?; ¿Qué aspectos facilitan la innovación y la multiplicación?

Actores según Movimiento agroecológico campesin@ a campesin@:

- Campesinos y campesinas– constituyen juntos el grupo meta del movimientos
- Promotor/a – el actor básico. Un/a campesino/a con buenos resultados en base a prácticas agroecológicas y una vocación de servicio a la comunidad
- Facilitador/a – es una persona de la cooperativa, comunidad o localidad que tenga la vocación, la capacidad de comunicación y el tiempo disponible para facilitar el proceso de promoción y multiplicación de prácticas agroecológicas
- Coordinador/a – es una persona de la organización campesina, capacitada para coordinar a los grupos de trabajo del movimiento

Otras acciones que componen el método Campesino a Campesino consisten en aprender las claves de la agroecología haciéndose preguntas colectivas y experimentar y evaluar las posibles alternativas para solucionar un problema formulando hipótesis de trabajo, observando y comparando resultados. El desarrollo de las habilidades de comunicación en grupo permite socializar mejor los resultados y aumentar su efecto multiplicador.

El éxito del programa CaC está en descubrir, reconocer, aprovechar y socializar los conocimientos ligados a sus condiciones objetivas e históricas concretas. /12

2.1 Ubicación

CHILTIUPAN TERRENO TAMANIQUE

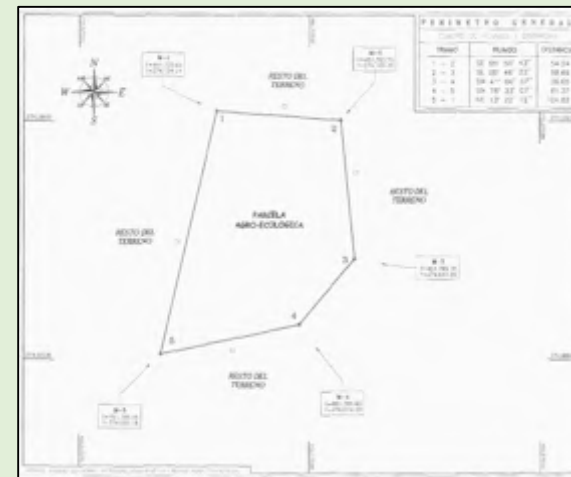
0 10

W N E S

San Juan
Tampico
El Rincón
San Mateo
El Surco
El Mochal
El Zorro
El Mochal
El Mochal

Carretera del Litigio

CUADRO DE UBICACION: (SIN ESCALA)



Clase IV: Poseen severas limitaciones que restringen la elección de plantas. Requieren cuidadosas prácticas y obras de manejo y conservación, costosas y difíciles de aplicar y mantener. Se pueden obtener cosechas de moderadas a buenas.

Clase VII: Limitaciones severas que restringen su uso a bosques y praderas, los cuales requieren un manejo muy cuidadoso. Estas tierras poseen limitaciones permanentes, como son pendientes muy abruptas o suelos muy superficiales o ambas.

Clase VIII: Restringidas para uso agrícola. Recomendables únicamente para vegetación de protección permanente, vida silvestre o recreación.

2.2 Perfiles zonal de medios de vida.

En términos generales, los medios de vida son considerados como las condiciones y bases de sustentación de las personas y sociedades que permiten enfrentar situaciones adversas o críticas, a través de las cuales, los hogares cubren sus necesidades y enfrentan situaciones y/o momentos extremos. (Grupo Consultivo de la Comisión Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo - WCED, 1987)

Los granos básicos son el motor de la economía de la zona de estudio, y de dicha producción los hogares obtienen el maíz y frijol para cubrir sus necesidades anuales. Las cantidades que producen están en dependencia del acceso a

tierra, equipos y utensilios de trabajo agrícola. Por tanto los más pobres producen menos y utilizan su cosecha principalmente para el consumo del hogar, venden también una parte para pagar deudas o comprar artículos alimentarios o no alimentarios de primera necesidad. Mientras que los hogares con más recursos pueden comercializar, obtener mejores ganancias de acuerdo el momento en que venden y además de asegurar el autoconsumo.

Todas las familias complementan su dieta con la compra de otros alimentos y algunos los obtienen de la producción pecuaria (huevos, carne y leche); los tipos y las cantidades de alimentos varían según su nivel de ingresos; los hogares con más recursos comprarán alimentos de mayor calidad, incluidos cereales y carnes, mientras que los pobres dependerán más de los cereales.

La producción de granos básicos y las oportunidades de trabajo que ésta ofrece constituyen la base económica de la zona. Mientras mayor parte de

sus ingresos de la venta de mano de obra en las fincas de los acomodados, donde se paga en promedio por jornal diario de US\$5 a US\$6 dólares.

Otra fuente de ingresos para los hogares de la zona es la venta de parte de su producción, además de algunas aves de corral o cerdos, esto se hace acorde a las necesidades y según los volúmenes de producción.

La comercialización de granos básicos se hace en los mercados locales o a través de intermediarios (coyotes) que los trasladan a los mercados más importantes dentro y fuera de la zona de medios de vida. El ganado menor (por ejemplo, aves y cerdos) también se vende en los mercados locales, mientras que el ganado vacuno es comprado directamente a los propietarios por comerciantes o transportado a mercados mayores semanales (tiangués) para su venta. El mercado laboral en la zona se limita a la venta de mano de obra para la producción de granos básicos; algunos trabajadores pueden también encontrar trabajo temporal en pueblos vecinos o fuera de la zona o se dedican al comercio informal.

La seguridad alimentaria de la mayoría de la población en esta zona se basa en la producción de granos básicos para autoconsumo (maíz y frijol). Los grupos socioeconómicos con más recursos producen también para la venta; en este sentido, cualquier amenaza a los cultivos trae consecuencias negativas desde el punto de vista alimentario y también por la disminución de las fuentes de ingresos. /14

«...si se venden \$50.00, van \$20.00 para mejorar el suelo, porque ahí está la vida»



Ana Lilian y José Antonio mostrando la diversidad de los productos agroecológicos producidos en su parcela.

III. El campesinado, territorio y organización de los sujetos de la sistematización

3.1 Las personas

Ana Lilian Martínez, nacida hace 50 años, una más, entre las 300 mil personas campesinas salvadoreñas que trabajaban en Honduras y que posteriormente fueron expulsadas hacia El Salvador durante la guerra de las «100 horas» entre ambos países en 1969. /34

Posterior a la repatriación de la familia de Ana Lilian, se instalaron en el Municipio de Jutiapa del departamento de Cabañas, para nuevamente ser desplazada en los años 80 producto del inicio de la guerra civil, movilizándose esta vez hacia el cantón Siberia del municipio de Chiltiupán en el Departamento de La Libertad.

Ana Lilian, una de las 5 hermanas y 5 hermanos en una familia de 12 personas, con dedicación exclusiva en las labores agrícolas, con un gran esfuerzo pudo lograr estudiar hasta 2° grado.

Ana Lilian, durante su infancia tal y como dictaba y sigue dictando la norma social se dedicaba principalmente a las labores reproductivas del hogar.

Debido, entre otros factores, a los continuos desplazamientos durante la infancia de Ana Lilian, ella, aún no cuenta a ésta época con documentos legales de identidad y se encuentra realizando los trámites para obtenerlos, dicha situación le ha impedido ser parte de alguna cooperativa.

José Antonio Echeverría, nacido hace 50 años en el cantón Siberia del municipio de Chiltiupán, uno de 4 hermanos y 2 hermanas en una familia de 10 personas con dedicación exclusiva en las labores agrícolas.

Contexto

El paradigma desarrollista que inició con la crisis del sistema liberal agroexportador de los años 30, condujo el sistema de agricultura de plantación, a la aparición de un nuevo modelo de sustitución de importaciones, modelo que no fue acompañado de un proceso de reforma agraria y que generó olas de migración rural hacia los centros urbanos. Dicho modelo estaría vigente hasta mediados de los años 60, periodo en el cual se presencié la gradual declinación de la oligarquía agraria hasta entonces predominante.

En los años 30 también se sucedieron movimientos masivos con fuerte base campesina (En caso de El Salvador, el levantamiento indígena-campesino de 1932) en el que los trabajadores y trabajadoras rurales se involucraron en la lucha de clases.

Al finalizar la segunda guerra mundial (1945) las grandes industrias, sobre todo en Estados Unidos, desarrollaron una enorme acumulación de innovación tecnológica militar que no tuvo un mercado inmediato. De este modo, surgió la conversión rápida de innovaciones bélicas a usos civiles (fabricación de tractores a partir de la experiencia en el diseño de tanques de combate, la fabricación de agrotóxicos como producto colateral de una pujante industria químico-biológica dedicada a la fabricación de armas y el uso de la tecnología nuclear derivada del desarrollo científico de las bombas usadas en Hiroshima y Nagasaki para la esterilización de ejemplares y conservación de alimentos

En 1948 nació el proyecto de cooperación internacional para el desarrollo. Este fue diseñado, en primer lugar, para impedir que aquellos países estimados como «retrasados económicamente» y recientemente liberados de las ataduras del colonialismo europeo sucumbieran al atractivo del comunismo y siguieran un camino socialista en su desarrollo nacional.

A sus 5 años, su familia se traslada hacia la hacienda San Isidro en el que su padre se desempeñaba como colono cultivando hasta una manzana de maíz y dos tareas de fríjol. Durante la infancia de **José Antonio** recuerda vivir en un rancho de zacate Jaraguá/35 en la época de «colonos», estudiando con gran esfuerzo a 6 kilómetros de su casa y logrando, a los 13 años, hacer hasta tercer grado y tal y como dictaba y sigue dictando la norma social se dedicaba principalmente a las labores agrícolas ayudándole a su padre.



Ana Lilian y José Antonio

3.2 Época de colonos

Como «colonos», recuerdan, en la finca «había que portarse bien y dar su obligación a tiempo», es decir «aportar» mano de obra (peina, corta y poda) a la finca de café del propietario y en concepto de alquiler de la tierra, se pagaba en especie con: maíz

Continúa Contexto

En esta época fue el gobierno del entonces presidente de los EEUU J.F. Kennedy, quien propuso a los diversos países latinoamericanos el pacto de la Alianza para el Progreso (ALPRO), firmado en 1961.

Mediante este pacto, los gobiernos de América Latina se comprometían a realizar cambios estructurales –como la reforma agraria– en contrapartida de la ayuda económica norteamericana. Entre las medidas adoptadas en el marco de la ALPRO estuvo la creación del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA) integrado por: IICA, OEA, FAO, CEPAL, BID. También se formaliza la creación del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de la OEA, destinado a desarrollar reformas agrarias en los países de la región.

La modernización de la agricultura buscaba –y aún lo hace– romper con la autonomía de los agricultores y agricultoras, devaluar las prácticas agrícolas tradicionales basadas en los cultivos y conocimientos locales y propició que el campesinado pasara de una agricultura de subsistencia hacia una agricultura comercial, haciéndola cada vez más dependiente de las tecnologías y conocimientos occidentales así como de los bienes y suministros importados. /6

Entre el 14 y el 18 de julio de 1969 se llevó a cabo un enfrentamiento armado entre El Salvador y Honduras, la cual se le denominó “La guerra de las 100 horas”.

Dicho enfrentamiento tuvo sus raíces en una serie de factores, entre los que destacan la permanencia en territorio hondureño de aproximadamente 300 mil personas salvadoreñas (muchas de ellas sin documentación legal), que habían emigrado en busca de tierra y empleo, que en El Salvador no encontraban, durante el apogeo de las compañías bananeras “United Fruit” y la “Standard Fruit Company”, hacia los años 50 dichas compañías redujeron sus necesidades de mano de obra debido a: 1) una plaga del banano que devastó las plantaciones; 2) era más rentable mecanizar muchas operaciones, 3) la creciente militancia sindical hizo que las compañías decidieran, cuando fuera factible, cambiar a un nuevo sistema bajo el cual podían entregar la tierra a los trabajadores como minifundistas y luego comprarles las cosechas. /15

(2 medios¹ por tarea cultivada²), frijol (1 medio por tarea), arroz (1 medio por tarea) y maicillo/sorgo (1 medio por tarea), y si no se cumplía con esta obligación en tiempo «inmediatamente había que agarrar camino e irse de la finca» recuerda José Antonio.



En esta etapa de colonos (antes de 1980) recuerda que su padre no utilizaba fertilizantes, pero sí algún herbicida, tiene impresión que la primera vez que él escuchó hablar de fertilizantes fue cuando posiblemente tuviera unos 8 años (alrededor de 1974), recuerda que llegaron a la finca «técnicos» a «meterle a la gente que la mazorca iba a crecer más, que iban a tener tantos quintales por manzana», este primer contacto fue gracias al «patrón» que fue el que los llevó para dar la charla, además, los primeros sacos de abono, los vendió el «patrón» en el casco de la finca.

Continúa Contexto

Es así que se genera una ola de sub empleo y establecimiento de la población salvadoreña en tierras ociosas a lo largo de más de 40 años.

Una ley de reforma agraria se aprobó en Honduras en julio de 1968, en parte, por influencia de los Estados Unidos, como respuesta de movimientos campesinos que amenazaban con invadir propiedades privadas. En los primeros meses de 1969 se usó la ley de reforma agraria para expulsar a los pobladores salvadoreños o tomar la tierra poblada por los salvadoreños para distribuirla. Esta acción instigó al gobierno de El Salvador a cerrar sus fronteras a los refugiados y a presentar una demanda ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

¿Por qué el gobierno de El Salvador no recibió a sus ciudadanos con los brazos abiertos, sino que interpretó su expulsión como motivo para invadir Honduras? A lo anterior Roque Dalton cita declaraciones de Atanasio Guirola Álvarez:

“Siempre que sea en otro país, a nosotros nos es indiferente la reforma agraria. Pero no veo por qué vamos a pagar nosotros los platos rotos de la reforma agraria hondureña. Si el General López Arellano (entonces jefe de Estado de Hn) quiere hacer demagogia comunista, que la haga sin amolar a los vecinos. Si los 350 mil salvadoreños que viven laboriosamente en Honduras regresan a nuestro país el desempleo se multiplicaría por 350 mil y la situación nacional se pondría al borde de la revolución. Y eso hay que evitarlo. Sea como sea.”

Entre las consecuencias del conflicto resalta: que entre 60.000 y 130.000 de las 300.000 personas salvadoreñas indocumentadas que vivían en Honduras fueron forzados a regresar a ES. /16

La reforma agraria salvadoreña se plantea, tras el 15 de octubre de 1979, como la única fórmula capaz de evitar una guerra civil. Los militares más derechistas se opusieron tenazmente a su reforma agraria. Nadie duda hoy de que el control militar del –

¹ Un “medio” es una unidad de medida equivalente a 18 libras y 6 medios (108 libras) por quintal (aunque formalmente el quintal pesa 100 libras o 45.3592 kilos)

² Una Manzana es equivalente a 7,000 mts cuadrados, para la zona sur de La Libertad una manzana se divide en 12 tareas de 583 mts cuadrados

Al llegar la Reforma Agraria en los años 80's, la hacienda San Isidro fue una de las propiedades «afectadas», y pasó, por medio de la expropiación, a manos de los colonos que trabajaban y vivían en el lugar, es así, que el padre de José Antonio, «colono» de la hacienda, pasa a ser socio (fundador) de la Cooperativa San Isidro.

3.3 EL Paisaje

Él y ella recuerdan que al ser la hacienda propiedad de una sola persona, las restricciones para el uso de la tierra eran muy altas, por lo tanto el paisaje de la zona era «pelado» sin árboles, ya que servía para potreros y las personas estaban supeditadas a los mandatos del «patrón» y salir en cualquier momento de sus propiedades, por lo que, tampoco los «colonos» se preocupaban por «mejorarla»

No había frutales alrededor de la parcela de vivienda, cuenta **José Antonio** que su madre le decía a su padre que sembrara «aunque sea un palo de mango» y él respondía «de aquí mañana me echan, para que voy a sembrar», nunca quiso sembrar nada más que maíz y frijol.

Durante 30 años **Ana Lilian y José Antonio** han vivido en una zona aislada de la Cooperativa San Isidro, a dos kilómetros del casco de la Cooperativa y a un kilómetro del acceso a la calle más cercana (calle de terracería), en ambos caso el acceso es por «vereda» y hasta la ciudad de Chiltiupán unos 5 kilómetros –para el cual no hay transporte colectivo– y a la ciudad de Tamanique 35 kilómetros y 28 kilómetros a la ciudad Puerto de la Libertad, ambos en autobús.

Continúa Contexto

-país fue el razonamiento más convincente empleado por Estados Unidos para que una Junta ya definitivamente escorada a la derecha promulgase el decreto de reforma.

La ley de Reforma Agraria Salvadoreña fue dictada el 6 de marzo de 1980. Esa madrugada el Ejército ocupó militarmente todas las fincas agrícolas con una superficie superior a las quinientas hectáreas. Según los datos más fiables, eran unas 260 propiedades.

El Gobierno justificó el despliegue militar diciendo que era necesario «proteger a los campesinos de los anteriores propietarios». /17

Sobre las mujeres beneficiarias por la Reforma Agraria Salvadoreña, la Fundación Arias señala que según datos de la séptima evaluación de la Reforma realizada por PERA en 1989, en la fase I de la Reforma Agraria se beneficiaron solamente 2,841 mujeres integradas en 329 cooperativas. En términos relativos, esto significa el 9.4% del total de los beneficiados por esa Fase, siendo los hombres el 90.6%, en mayo de 1991 esa cifra aumentó a un 11.7%. En cuanto a las beneficiarias de la fase III, en 1989 solo el 10% de títulos individuales eran otorgados a mujeres aumentando a 10.5% para 1991.

La necesidad de la Reforma Agraria salvadoreña era evidente (al menos aquella que tomaba en cuenta las verdaderas necesidades y orígenes de la conflictividad armada de aquel entonces) ya que en ningún lugar la concentración de la propiedad de la tierra, y consiguientemente de la riqueza y el poder, es más evidente que en Centroamérica; así, los datos anteriores a 1979 muestran que el 0.75% de todas las explotaciones, cada una con una extensión superior a las 100 hectáreas, poseen el 39% de la tierra, mientras que en el otro extremo el 49% de todas las unidades agrícolas, cada una con una extensión menor de 1 ha., poseían menos del 5% de la tierra.

La mayoría de estas extensas propiedades o latifundios, tradicionalmente estaban subutilizados y explotados por trabajadores residentes con derechos de usufructo, arrendatarios que pagaban en especie o en dinero, y a través de un complejo conjunto de relaciones patrón-cliente de carácter semifeudal.

3.4 La comercialización

Para Ana Lilian y José Antonio, los mecanismos para comercializar las producciones de granos básicos no cambiaron significativamente en 35 años, el proceso para su comercialización pasa por los «coyotes» ya sea que lleguen a sus parcelas o lleven el producto a las principales plazas de la zona (Chiltiupán y El Puerto de la Libertad), esto eleva considerablemente sus costes, ya que en primer lugar, se ven en la necesidad de vender sus producción el precio que el «mercado» señale, en segundo lugar, se ven en la obligación de vender al menos una parte del producto de una sola vez para pagar créditos o tener efectivo disponible para los gastos del hogar, en tercer lugar se realiza una comercialización atomizada ya que cada productor o productora vende por cuenta propia sus productos.

3.5 La Cooperativa

Ana Lilian y José Antonio se «acompañan» a los 19 años, iniciando a vivir en una casita de lámina recién construida al lado del «rancho» de zacate Jaraguá forrado con escobilla en el que vivía José Antonio, en esa misma época (1984) José Antonio solicita ser asociado a la Cooperativa «San Isidro» y es aceptado. Es así que se convierte en asociado, se le asigna una parcela para trabajo y asume los compromisos de aporte para la cooperativa, especialmente en el aporte de mano de obra en el cafetal que es la parte colectiva de la cooperativa y el que ha generado los ingresos para ir poco a poco saliendo de la deuda agraria.

La Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria «San Isidro» de Responsabilidad Limitada (Cooperativa San Isidro) está ubicada en entre los municipios de Tamani que y Chiltiupán en el Departamento de la Libertad, dicha cooperativa es producto de la proclama de la Reforma Agraria del 6 de Marzo de 1980 realizada por la segunda Junta Cívico–militar que llegó al gobierno después de

Continúa Contexto

La situación, sin embargo, ha cambiado dramáticamente desde la Segunda Guerra Mundial: el latifundio tradicional se modernizó, se volvió intensivo en capital y empezó a producir casi exclusivamente para el mercado mundial, algodón y azúcar, además de los tradicionales café y bananas. En el proceso, la producción de alimentos básicos se vino abajo, y la fuerza de trabajo permanente y semipermanente, así como los arrendatarios y colonos han sido en general desplazados por máquinas, grandes arrendatarios capitalistas y por un pequeño número de trabajadores asalariados temporales o estacionales.

Bajo la Fase I (de III fases que contemplaba) de la Reforma Agraria, las haciendas expropiadas habían de ser distribuidas en cooperativas, cuyos miembros serían trabajadores sin tierra o campesinos minifundistas. La tierra debía de ser administrada conjuntamente con el gobierno (cogestión). El costo de la tierra y de las inversiones en capital provistas por las agencias del gobierno constituirían una "deuda de la reforma agraria" que sería pagada por los beneficiarios en un período de 20-30 años (Decreto No. 153, Artículos 18-21; 30). El objetivo de la Fase I consistiría en establecer una "empresa agrícola viable, autosuficiente y participativa". /18

La figura de cooperativas de producción agropecuaria fue concebida para mantener las dimensiones de las unidades productivas, sin que perdieran la capacidad y la eficiencia inherente a las explotaciones de mayor tamaño. Además, se buscaba que la cooperativa ampliara los beneficios de su capacidad productiva a la mayor cantidad posible de beneficiarios. El reparto de 268,163 hectáreas se benefició a 28,410 personas, a través de 314 cooperativas (hasta el año 84) /19

"Cuando en 1980 se inició la Reforma Agraria en El Salvador, se constituyeron 329 cooperativas avaladas por la ley respectiva. Las cooperativas así constituidas quedaron diseminadas en todo el territorio nacional, sin una estructura orgánica superior que las integrase, ya que no se legisló intencionalmente sobre esta necesidad. Sin embargo, por decreto del Poder Ejecutivo se dio origen en 1982 a la Federación Salvadoreña de Cooperativas de la Reforma Agraria (FESACORA), a la que por falta de otra alternativa en se momento, se le unieron 217 cooperativas (el 66% de las existentes)"

un golpe de Estado en 1979, y que impone, acompañada de un «estado de sitio», a nivel nacional y ocupando por vía militar las propiedades afectadas que excedían las 500 hectáreas (Fase I) en manos de una sola persona natural o jurídica para su expropiación y traspaso a las cooperativas.

Cuenta Santos Menjívar de 82 años, socio y uno de los fundadores de la Cooperativa San Isidro, «que la propiedad original contaba 1,549 Hectáreas según la medición de la época, 300 de ellas dedicadas al café, nace con unos doscientos asociados que originalmente eran colonos de la hacienda».



Santos Menjívar
Socio fundador de la Coop.

cooperativistas, sin capacitación alguna y sin mayor incentivo que un fusil en su espalda.

Él recuerda que al declararse la reforma agraria «llegó el ejército a tomarse la hacienda y de una vez formaron la Cooperativa y su Consejo de Administración» sin mediar preguntas o si querían o no ser asociados; así, de un día para otro pasaron de ser colonos a ser propietarios y

Continúa Contexto

El 22 de mayo de 1980, en el marco del conflicto armado, se constituyó la Dirección Revolucionaria Unificada, DRU, con la participación de las FPL, RN, ERP y PCS, integrada con tres miembros de las Comisiones Políticas de cada uno de esos partidos revolucionarios. En el manifiesto dado a conocer se dijo: «Habrà en adelante una sola dirección, un solo plan militar y un solo mando, una sola línea política».

El 10 de Octubre de 1980 fue creado el FMLN, integrado originalmente con aquellas cuatro organizaciones que inicialmente formaron la DRU y luego, en diciembre de ese año, se incorporó el PRTC. Con lo que, históricamente, se da inicio con la guerra civil salvadoreña que duraría 12 años. /20

Sin embargo, el hecho de que por una parte la reforma agraria se constituía en un instrumento político que pretendía restar base social al movimiento insurgente y por otra que el campesinado aglutinado alrededor de la misma se convirtiera en base social del partido en el gobierno (Partido Demócrata Cristiano), pronto hizo aflorar incongruencias al interior de la recién formada organización.

Las manifestaciones de tales incongruencias eran cada vez más evidentes para las cooperativas afiliadas que veían en la organización un instrumento de manipulación del gobierno y a la vez un instrumento que no respondía a los intereses y a las necesidades del recién surgido movimiento cooperativo.

Las asociaciones miembros pasaron a tomar iniciativas independientes para resolver tanto los viejos problemas, como los nuevos que venían surgiendo, constituyéndose así los denominados Consejos de Dirigentes Zonales (CODIZO) – que era la instancia que sirvió de nexo entre la dirigencia de las cooperativas y FESACORA– y que a su vez darían lugar a las Federaciones regionales.

Así, según CONFRAS /21, en 1984, unas 160 cooperativas lucharon por independizarse de la federación en la que estaban integradas, la entonces progubernamental FESACORA. Este rompimiento tuvo al menos tres motivos: 1) la reforma agraria no tenía ningún objetivo de liberación del campesinado 2) las organizaciones cooperativas fueron instrumentada para darle respaldo político al gobierno... 3) el rompimiento con FESACORA y la creación de las nuevas federaciones estuvo influida por una de las organizaciones político-militares que conformaban el FMLN (ERP), en el caso de las Federaciones de CONFRAS.

Durante los años 80, nos cuenta Santos, que venía el ISTA (delegados y delegadas) y decían «Parcélese, parcélese» y «yo les decía que NO», dicha situación de resistencia ha hecho posible que la Cooperativa mantenga la totalidad de la tierra obtenida durante el procesos de reforma agraria.

La Cooperativa San Isidro a su vez, es una de las cooperativas fundadoras de la Federación de Cooperativas de la Reforma Agraria de la Región Central (FECORACEN), nos cuenta Santos, que la Federación nace un 30 de enero de 1985 siendo parte del primer consejo de Administración de la Federación que fue fundada por 17 cooperativas.

La Federación nace como una alternativas a la, hasta entonces única, Federación Salvadoreña de Cooperativas de la Reforma Agraria (FESACORA), federación de cooperativas a nivel nacional, que según Santos, para esa época ya no representaba los intereses de las cooperativas reformadas a las que se debía.

Santos cuenta que antes de que se formara la Federación, él era afiliado a la Unión Comunal Salvadoreña (UCS), organización que promovió, una vez roto el «pacto social» entre la Unión Popular Democrática (UPD) y los socialdemócratas, es así que la UCS promueve y apoya la creación de las Federaciones regionales.

Él nos dice que también que se crean las Federaciones regionales (además de FECORACEN): FECORASAL, FECORAO y FECORAPCEN, Una vez formada las Federaciones regionales, eran éstas las encargadas de capacitar y apoyar a las cooperativas, además mantener la línea de NO parcelación, situación que iba contra los lineamientos de los personeros del ISTA (cogestores y promotores).

Continúa Contexto

De ese desprendimiento de cooperativas nacieron las federaciones: FECORACEN (1/85), FECORAPCEN (5/85), FECORAO (1/85) y FECORASAL (7/84), Se produjo de esta manera, una primera recomposición del movimiento cooperativo de la reforma agraria.

En un intento por re-articular el movimiento cooperativo de la reforma agraria como base social del gobierno se logró formar el Consejo Nacional de Federaciones Regionales (CONAFER), como una alternativa para rescatar a FESACORA; iniciativa en la cual hubo intervención de la Democracia Cristiana, el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre y la Unión Comunal Salvadoreña.

De hecho, tal intento no tuvo éxito, pues adolecía de las mismas debilidades de la primera organización formada, lo cual provocó una nueva desintegración.

Sin embargo, las mismas dirigencias de las federaciones regionales, con la finalidad de alcanzar sus propios objetivos y dado que en efecto tienen un origen común y por lo tanto necesidades similares; se articulan conformando en Enero de 1988 la CONFEDERACIÓN DE FEDERACIONES DE LA REFORMA AGRARIA DE EL SALVADOR (CONFRAS); la cual fue integrada por FECORASAL, FECORACEN, FECORAPCEN y FECORAO.

En abril de 1991 inició una masiva campaña de parcelación a través del decreto 747. A la par de la parcelación, el gobierno de turno privatizó la banca nacional, con lo cual las cooperativas y pequeños productores individuales quedaron fuera de la calificación de “sujetos de crédito”; y, por otro lado, subieron los intereses incrementándose los costos de producción. Al mismo tiempo el gobierno cerró el Instituto Regulador de Abastecimientos (IRA), donde los campesinos comercializaban su producción con precios de garantía. Todo eso estuvo acompañado de la eliminación de controles de precios de insumos, reducción de aranceles a productos agropecuarios importados y la casi desaparición del CENTA. /22

La parcelación tenía como objetivo la individualización de la propiedad y del uso agrícola de las tierras de las cooperativas, lo cual condujo a la destrucción de las unidades productivas y la venta individual de parcelas, debido a la falta de apoyos financieros y técnicos que le dieran rentabilidad a sus cultivos. /23

IV. El proceso de transición hacia la agroecología.

4.1 Los primeros pasos

Durante 40 años Ana Lilian y José Antonio no conocieron alternativas diferentes para poder vivir y trabajar la tierra, se dedicaron exclusivamente a la producción de maíz y frijol, con lo que tuvieron bajo duras condiciones a 4 hijos y 2 hijas: Enrique Antonio de 29 años, José David de 28, Claudia Elizabeth de 24, Silvia Roxana de 22 y los últimos dos: Noé Jeremías de 17 y Kevin Geovanny de 13 años que aún permanecen en el hogar.

Cuenta Ana Lilian que hace diez años (2005) ella estaba organizada en un comité de salud de mujeres de la zona con su hijo menor de apenas 3 años, para esa época «del Arzobispado vino un proyecto» que era de «salud materno infantil», dicho proyecto consistía en un huerto colectivo para el comité de mujeres y huertos individuales para las familias de las mujeres, que además incluía 6 gallinas ponedoras y tela metálica para encerrarlas, semillas y capacitación para sembrar hortalizas (tomate, chile, cebolla, zanahoria, lechuga y rábano) en un espacio de unos 6 mts² para las familias y de 10 mts² en el colectivo del comité de salud de mujeres.

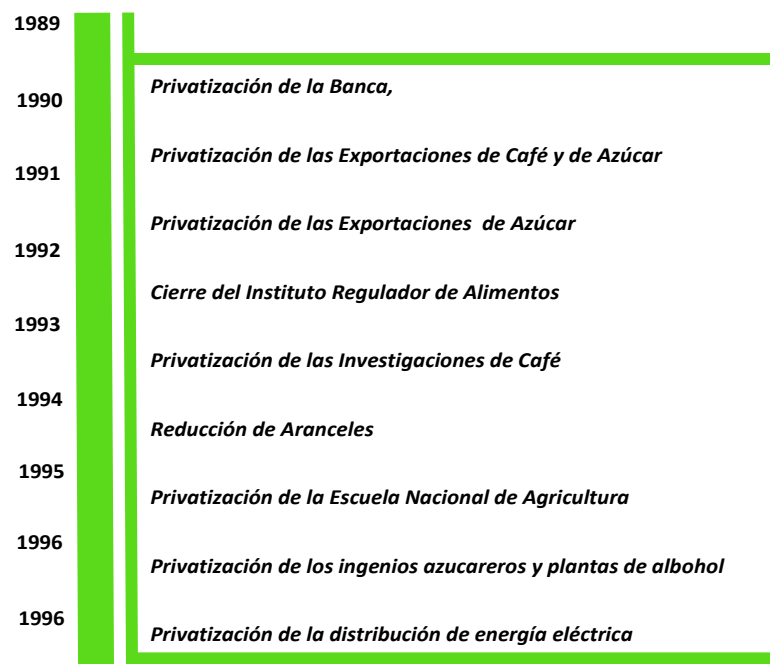
Como producto de esa experiencia Ana Lilian y José Antonio empezaron a trabajar su huerto, dicho proyecto duró dos años, como parte de los beneficios que obtuvieron del huerto según nos comentan fueron: evitarse caminar las largas distancias por la compra de vegetales, el contar con alimentos a la mano —aún y cuando se quedarán aislados por fenómenos climáticos adversos—, además, los pocos excedentes que tuvieron los pudieron comercializar en la zona y generar un ingreso alternativo al proveniente del maíz y frijol, ahí empezamos a «pensar diferente» comenta Ana Lilian.

Continúa Contexto

Entre los años 1989 y 2009 las cooperativas agropecuarias sufrieron las más despiadadas políticas de desarticulación de las unidades productivas y de destrucción de su organización social. Es el periodo de 20 años de contrarreforma agraria, de anticooperativismo, en el que hasta el concepto de Reforma Agraria fue borrado del lenguaje y era palabra casi prohibida en los documentos oficiales. Las cooperativas que hoy quedan sobreviven por la conciencia desarrollada en las y los productores. /22

Entre los años 1989 y 2009 ocurren las reformas estructurales más agresivas, un proceso de debilitamiento del Estado Salvadoreño de manera acelerada, a esto, se le suma la cada vez más frecuente, ocurrencia de fenómenos climáticos adversos.

Cronología de sucesos que han afectado al campesinado /24



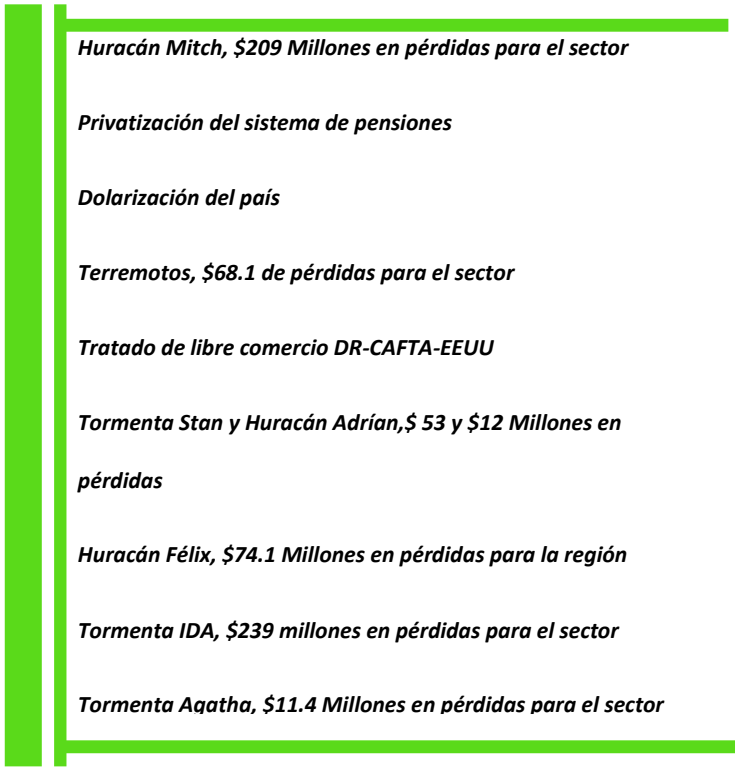
4.2 La ampliación de la parcela

La finalización del proyecto del Arzobispado de «salud materno infantil» coincide con el inicio (2008) del proyecto «Impulsando la Soberanía Alimentaria» que llega a la Cooperativa San Isidro, por medio de su afiliación a FECORACEN, ejecutado en coordinación con CONFRAS y financiado por «Entre Pueblos».

Durante este periodo Alfredo Pérez, cooperativista, y para ese entonces, parte del Consejo de Administración de FECORACEN fue el encargado de realizar la promoción del proyecto y servir de enlace entre la Cooperativa, la Federación y la Confederación, es así que empieza su trabajo en conjunto con la dirigencia de FECORACEN y el personal de CONFRAS, reuniéndose en primer lugar con los consejos de administración de todas las cooperativas involucradas, en el caso de FECORACEN, entrarían 8 grupos: las Cooperativas Montemar, San isidro, Acahuaspán, Turales de Valencia, Los Naranjos, Las Mesas, Los Lotes (en ese momento en proceso de formación de cooperativa) y la comunidad El Sálamo. Para el caso de la Cooperativa San Isidro estaba destinado a un huerto colectivo, sin embargo para esa época las autoridades de la cooperativa no quisieron asumir el proyecto de manera colectiva, pero dieron la opción de hacerlo de manera individual.

Es así que uno de los beneficiarios de las parcelas biointensivas fue José Antonio, para esa época, Alfredo recuerda que él (José Antonio) apenas tenía cercado con alambre de púas su solar de vivienda, para que las vacas no entraran; además recuerda además la resistencia inicial que mostró José Antonio, esto, debido al fuerte trabajo que implicaba el método de «doble excavación» que consistía en escarbar 50 centímetros y luego picar con barra otros 50 centímetros de profundidad, además de «competir» en tiempo con los cultivos de maíz y frijol.

Continúa Contexto



A vertical timeline with a green bar on the left side, listing events from 1997 to 2009. The events are listed in italics.

1997	<i>Huracán Mitch, \$209 Millones en pérdidas para el sector</i>
1998	
1999	<i>Privatización del sistema de pensiones</i>
2000	<i>Dolarización del país</i>
2001	
2002	<i>Terremotos, \$68.1 de pérdidas para el sector</i>
2003	<i>Tratado de libre comercio DR-CAFTA-EEUU</i>
2004	<i>Tormenta Stan y Huracán Adrián, \$ 53 y \$12 Millones en</i>
2005	<i>pérdidas</i>
2006	<i>Huracán Félix, \$74.1 Millones en pérdidas para la región</i>
2007	
2008	<i>Tormenta IDA, \$239 millones en pérdidas para el sector</i>
2009	<i>Tormenta Aqatha, \$11.4 Millones en pérdidas para el sector</i>

A partir del triunfo electoral del FMLN y sus aliados en 2009 y la continuidad en 2014, se inicia una nueva etapa en la que se vislumbran nuevas oportunidades para la agricultura, por un lado con políticas de fortalecimiento del Banco de Fomento Agropecuario para incrementar el crédito al sector y mejorar el acceso (la Cooperativa junto con FECORACEN tuvieron acceso permanente y fluido con las autoridades del Banco para resolver y salir con las deudas), así mismo, con el fortalecimiento y transparentización del ISTA y el otorgamiento de alrededor de 60,000 escrituras desde entonces (en los 20 años de ARENA se entregaron 34,000) que viene a resolver una mora de más de 30 años con las personas beneficiarias de la reforma agraria de 1980.

El proyecto tenía como un objetivo, incluir 50% de hombres y 50% de mujeres, situación que no fue posible lograr, ya que no se pudo incluir a suficientes mujeres (debido a resistencias y a la carencia de tierra en manos y/o control de mujeres), así que optaron por incluir jóvenes para completar las cuotas. Además de lo anterior, el proyecto incluyó tela para cercar 15 metros cuadrados, además de abono tipo bokashi ya preparado, que tuvieron que acarrear unos dos kilómetros hasta su parcela, semilla criolla o de polinización libre y formación, con particular atención al manejo, conservación y reproducción de semilla criolla.

José Antonio nos comenta que al inicio de este proyecto fue la primera vez que escuchó hablar sobre «agricultura orgánica» y métodos alternativos de producción, en este caso, de la utilización del método de Cultivo Biointensivo y la metodología de campesino/a a campesino/a, es así que con este proyecto se amplía la pequeña parcela iniciada con el Arzobispado y empiezan a utilizar prácticas tales como: Preparación Profunda del Suelo, uso de la composta, uso de semilleros (almácigos), siembra directa, asociación y rotación de cultivos, uso de semilla criollas o de polinización abierta entre otros.

Aunque al inicio José Antonio se resistió en confiar en estos nuevos métodos, principalmente por el trabajo que implica el método de doble excavación, aceptaron el reto junto con Ana Lilian, y ampliaron su parcela en un trozo de terreno que antes era ocupado para jugar fútbol (altamente deteriorado).

Con esta nueva etapa de ampliación de la parcela se llega a 15 mts² de terreno destinado a la producción de 15 variedades de hortalizas criollas o de polinización libre, más frijol abono y frutales cítricos, además, se cultivan dos tareas de frijol rojo y dos tareas de maíz criollo con manejo agroecológico (2332 mts²).

Además José Antonio como parte del proyecto «Impulsando la Soberanía Alimentaria» es beneficiado con 50 quintales de abono tipo bokashi, los cuales incorpora en media tarea de su parcela. Y que al año siguiente observa «el corte» y la diferencia entre la parte de la parcela con la aplicación de bokashi y la parte que no

Continúa Contexto

Posteriormente el MAG, por medio del programa de agricultura familiar, impulsó la presencia de personal técnico en las cooperativas para el fortalecimiento de las capacidades productivas de estas. Además se fortaleció a cooperativas para la producción de semilla mejorada (llegando hasta cubrir un 60% del total de semilla comprada por el Estado), agregando valor a sus producciones tradicionales.

Además, la apertura de instancias creadas para el impulso del agro en el país, como el programa PREMODER que gestionó, en su momento, proyectos directamente para las cooperativas y organizaciones campesinas.

El involucramiento de ministerio de economía a través de fondos no reembolsables a iniciativas productivas, entre las que entraban cooperativas agropecuarias.

Entre 2010 y 2011 más de 3 millones de personas beneficiadas con una inversión de \$320.1 millones con los programas «Vaso de leche», «Alimentación escolar», «Útiles escolares, uniformes y zapatos», «Apoyo Temporal al Ingreso», «Comunidades Solidarias», «Ciudad Mujer», «Paquetes agrícolas»

Durante las últimas décadas se acentuaron diferencias sustanciales en los salarios mínimos nacionales, llegando al 2015 a la existencia de diez salarios mínimos diferentes, según sea la naturaleza del trabajo que se realiza, que oscilan entre los 251.70 dólares en comercio y servicios, y los 98.70 en la cosecha de algodón –siete de ellos para el campo–, /25 1) Trabajadores Agropecuarios \$ 118.20, 2) Café \$ 129.00, 3) Algodón \$ 98.70; 4) Caña de azúcar \$ 109.20; 5) Beneficio de café \$ 171.00, 6) Ingenio azucarero \$ 124.20 y 7) Beneficio de algodón \$ 124.20 /26

fue mejorada con el abono. Dicha situación nos dice José Antonio que lo motivó a continuar, y desde entonces todos los años elabora entre 20 y 50 quintales de bokashi para incorporarlos al suelo. Nos dice Alfredo que la cuarta vez que visitó la parcela agroecológica «Los Mangos» ya tenían cosecha de tomate, repollo, chile y ejote, y que José Antonio le comentó que ya estaba vendiendo parte de la producción y ya empezaba a planificar a agrandar el huerto, para lo cual ya tenían seleccionada semilla para los nuevos cultivos.

Alfredo, al estar antes de que la parcela «Los Mangos» existiera como tal, nos comenta que visitó nuevamente en 2011 la parcela, y está ya había empezado a crecer, había iniciado la construcción de las acequias con el estaquillado del trazo y las primeras papayas recién sembradas. En 2014 Alfredo vuelve a visitar la parcela, y nota que Ana Lilian y José Antonio han conservado sus semillas, están aplicando foliares y otras prácticas agroecológicas, Alfredo piensa que José Antonio y Ana Lilian encontraron la «lógica» de ir asegurando su propia alimentación, y a la vez comercializando sus excedentes, hoy tienen una demanda que no alcanzan a cubrir, y eso les ha impulsado a crecer más.

4.3 El avance hacia la transición agroecológica de la parcela

Desde 2010 la en la Cooperativa San isidro asume la presidencia Rutilio García García, para un periodo de 3 años, y es reelecto para un último periodo de 3 años más, él al llegar al consejo de la cooperativa, encuentra 5 deudas diferentes que sumaban alrededor de \$250,000 dólares, estando al borde del embargo por parte de los acreedores,

Rutilio, siguiendo los consejos de Santos, se acerca a FECORACEN para solicitar apoyo en las acciones que tomará para sacar adelante la cooperativa, es así, que

Continúa Contexto

El agricultor ve como una cosa peligrosa el consejo de aquel que no tiene que ganarse la vida por medio del resultado de aquel consejo.

John Keneth Galbraith /27

A pesar de que se vería como cosa lógica que la agricultura campesina transitara íntegramente hacia la agroecología, esto no está pasando con la velocidad e intensidad que debería, esto a pesar que según la FAO: la agricultura familiar produce más del 70% de los alimentos de Centroamérica y representan entre el 80 y el 90% de los productores de maíz y frijol y a pesar de ser productores y productoras de alimentos, seis de cada diez de estos hogares rurales sufren inseguridad alimentaria. /28

Para el caso salvadoreño las explotaciones familiares representan un 82% de del total a nivel nacional, equivalentes a 325,895 unidades y generando el 51% del empleo /29 y que no sobrepasan las tres hectáreas; y poco más del 80% son catalogadas como de subsistencia con promedios de años de educación formal rondan los 2,6 años /30

Es decir, que la producción campesina alimenta al país y la región, produciendo para el caso salvadoreño alrededor 17.8 Millones de Quintales de maíz y unos 2.6 millones de quintales de frijol, según el MAG para la temporada 2014-2015

Y que dedicamos (las familias salvadoreñas) a nivel nacional alrededor de \$207.6 millones de dólares al mes en consumo de Maíz y Tortillas; y alrededor de \$99.6 millones en Frijol (seda, rojo y ocre), según la EHPM del año 2010. Sumando ambos rubros se totaliza un gasto de \$307.2 millones de dólares por año.

La producción nacional de Maíz blanco en el año agrícola 2009-2010 fue de más de 17 millones de quintales, con rendimientos de 53 quintales por manzana, aproximadamente, de los cuales, se estima (basado en datos del IV Censo Agropecuario 2007-2008) que un 49.5% es destinado al autoconsumo; de igual forma, los respectivos costos de producción según promedios nacionales (Costos de Producción 2009-2010) para el mismo año agrícola rondaban por quintal los \$13.91 dólares, un 42% de estos (cerca de \$5.80 dólares) se utilizaba para adquirir insumos «químicos» —semilla, fertilizante y pesticidas—. Las cifras anteriores significan que sólo con la producción de Maíz las grandes empresas tienen un volumen de negocios por año agrícola de \$98.7 millones de dólares.

en la Actualidad la Cooperativa San isidro tiene una sola deuda, que ronda unos \$100,000 dólares con el Banco de Fomento Agropecuario, garantizando con esto, la seguridad en la tenencia de la tierra, logrando además importantes proyectos: para la recuperación del cafetal, recuperación de la ganadería, recuperación de apiarios, impulso de la agroecología, el cultivo de semilla criolla, y la producción bajo techo; además de lograr en conjunto con FECORACEN, la aprobación de una pieza de correspondencia que se transformó en un decreto de moratoria de embargos a cooperativas por un año, situación que les amortiguó la crisis que afrontaban.

Además la cooperativa autoriza el uso de la parcela agroecológica, ya que son sus autoridades las encargadas de regular el uso de la tierra colectiva, tanto en las parcelas de vivienda, como en las parcelas de cultivo.

Continúa Contexto

Además, y a pesar de la importancia de la producción campesina, cabe destacar que el quintal de Maíz se comercializó en el año agrícola 2009-2010 con un precio promedio de venta “a nivel de transportistas” de \$14,45 por quintal (Anuario de Estadísticas Agropecuarias 2009-2010), lo que nos da una diferencia de -\$0.54 (\$13.91) por quintal en relación a los costos de producción, teniendo en cuenta que este es precio de venta del transportista al mayorista /31, situación que se traduce en pérdidas constantes para la población campesina.



Visita del Coordinador regional de agroecología de La Vía Campesina y Oscar Recinos de FECORACEN

Es así, que nos cuenta Oscar Recinos, coordinador de FECORACEN: que Rutilio gestiona en coordinación con FECORACEN una serie de proyectos que benefician a la cooperativa, entre los que destacan: 1) «Impulsando la Soberanía Alimentaria» en Coordinación con CONFRAS y el apoyo de Entrepueblos, 2) «Promoción de la comercialización directa de productos agrícolas en 8 municipios del Salvador» que consistía en fortalecer los procesos de comercialización directa de las cooperativas, es así que se crea la «Red de Productores y productoras del comercio justo alternativo y solidario en FECORACEN» que buscaba generar mecanismos alternativos para la comercialización de sus productos, en este marco se abordaban dos grandes problemas, por un lado la apertura de mercados locales en coordinación con las municipalidades y dejó como principales efectos, el mejoramiento de la posición de los productores frente a los intermediarios que comercializan el maíz, al incrementar los precios y beneficiarse con un pesoado exacto al momento de la venta. Paralelamente se desarrollas proyectos apoyados por IEPALA y Manos Unidas con el fomento y apoyo a la diversificación productiva y mejoramiento del cafetal de la cooperativa. Además de que al ser parte de La

Vía Campesina internacional, se muestran alternativas reales a las formas de producción que promueven la gran industria y los grandes mercados de venenos y semillas.



Intercambio de productores y productoras en la parcela Los Mangos

Por otro lado, a los dos años del inicio del proyecto de «Impulso de la Soberanía Alimentaria» (2011), Ana Lilian al estar organizada en la parroquia de Chiltiupán es invitada a participar en un nuevo esfuerzo desde el párroco local y la «Misión económica sostenible de El Salvador» con la «Fundación Bálsamo», e inician un proceso de formación en agroecología a la que posteriormente también se incorpora al proceso José Antonio, dicha relación se sigue manteniendo hasta la fecha; proceso en el que se encuentran, tanto Ana Lilian como José Antonio y que ha contribuido a fortalecer e incrementar el trabajo de transición agroecológica de su parcela.

De 2014 FECORACEN desarrolla el programa de «Ciudadanía Activa para a Soberanía Alimentaria y el acceso al agua, respetando los derechos de las mujeres en El Salvador» financiado por Oxfam; en dicha intervención resalta la meta de establecer 120 parcelas agroecológicas en 12 cooperativas vinculadas a FECORACEN.

En este marco FECORACEN está reforzando el impulso hacia la transición agroecológica en su base cooperativa, mediante el Programa de Campesino/a a Campesino/a, el comercio solidario, la sensibilización de género, el trabajo en masculinidades y la incidencia política a todos los niveles.



Consejo de Administración y Junta de Vigilancia de la Cooperativa «San Isidro»

«Si usted va al bosque, y va a ver una biodiversidad de árboles, de plantas, y todas están normales pues, y ahí hay una serie de plagas, de insectos y todo está bien, en armonía»

Un aprendizaje de José Antonio, que un ingeniero le dijo.

Vista parcial de la parcela agroecológica Los Mangos

V. La situación actual

5.1 La Parcela

En este proceso tanto Ana Lilian y José Antonio han continuado con la diversificación productiva ampliando su parcela gradualmente, incorporando la aplicación de nuevas prácticas agroecológicas, extendiéndola hasta llegar hasta los más de 6000 mts² actuales.

En la parcela «Los Mangos» actualmente son aplicadas, al menos, 34 Prácticas Agroecológicas, las cuales se han agrupado bajo cada uno de los principios agroecológicos: (ver tabla de prácticas) ***El reciclaje de nutrientes, aprovechando al máximo los recursos de la propia finca (5 prácticas); La diversificación de cultivos y la crianza de animales (5 prácticas); El manejo biológico de plagas y enfermedades (6 prácticas); La conservación del agua y su manejo eficiente (3 prácticas); La concepción integral de la fertilidad del suelo, basada en el uso eficiente de la materia orgánica (6) y la Revaloración del conocimiento campesino local (9 prácticas).*** (ver anexo 2)



Además se han identificado la mayor parte de las variedades de cultivos que la finca mantiene de forma permanente, encontrando que en ella se encuentran al menos 100 variedades (ver anexo 1), entre los que se encuentran los que más generan excedentes para la comercialización, como la Papaya, el tomate, chile dulce, loroco, maracuyá, cebollín, berenjena, repollos, yuca, güisquil, además de agregar las labores extras que realiza Ana Lilian al elaborar y vender pan artesanal.

Todas estas prácticas y cultivos identificados se desarrollan en una parcela de aproximadamente 6000 metros cuadrados, con 23 sub divisiones de micro parcelas (ver Parcela «Los Mangos» con subdivisiones en las que Ana Lilian y José Antonio rotan los cultivos durante todo el año.

Además cuenta con 364 metros lineales de acequias, con sus respectivas barreras vivas (zacate limón, zacate vetiver y cercado de piñuela), placeo, asocio, barreras rompe vientos, asocio de cultivos, policultivos y diversificación de cultivos.

«Equilibrio y no ambición» es lo que nos dice José Antonio que es lo que necesita para mantener la parcela en buenas condiciones, es decir, que no esperan sacar una gran producción de 200 plantas de tomate, quieren producir tomates, chiles, berenjenas, pepino, y toda la gama de posibilidades que le permitan surtir el mercado local y contar con alimentación para la familia, además de crear una estrategia de resiliencia ante eventos climáticos adversos.

Variedades de cultivos identificados							
1	Yuca	26	Maracuyá	51	Marañón Japonés	76	Pito
2	Papaya	27	Güisquil	52	Marañón	77	Coco
3	Tomate	28	Pipían	53	Guineo Mínimo	78	Fríjol Mono
4	Chile Verde	29	Tarro	54	Morro	79	Maní Forrajero
5	Malanga	30	Ayote	55	Romero	80	Arrayan
6	Soya	31	Chufles	56	Altamisa	81	Maíz ulupince
7	Frijol	32	Piña	57	Ñame	82	Arroz
8	Frijol Vigna	33	Manzana rosa	58	Jocote	83	Frijol Seda
9	Frijol canavalia	34	Nim	59	Caña	84	Maicillo
10	Berenjena	35	Tamarindo	60	Anona	85	Fríjol Mucuna
11	Mango	36	Majoncho	61	Teberinto	86	Maicillo de escoba
12	Loroco	37	Orégano	62	Nance	87	Noni
13	Piña	38	Izote gigante	63	Plátano	88	Copalchio
14	Repollo	39	Izote	64	Naranja	89	Gandul
15	Mora	40	Piñuela	65	Limón	90	Carao
16	Chipilín	41	Maíz Crucero	66	Rábano	91	Cúrcuma
17	Ocra	42	Zapote	67	Sábila	92	Jengibre
18	Cola de caballo	43	Jamaica	68	Veranera	93	Rosas
19	Hierba buena	44	Camote	69	Clavel	94	Izoras
20	Chaya	45	Amaranto	70	Ruda	95	Granadilla
21	Papa del aire	46	Lero	71	Cebolla	96	Pepino
22	Espinaca	47	Jícama	72	Mari Gold	97	alcapate
23	Sagú	48	Frijol Mica	73	Zacate limón	98	guanábana
24	Guineos	49	Cebollín	74	Zacate Vetiver	99	Incienso
25	Guayabas	50	Aguacate	75	Albahaca	100	Cerezo

Nos dice José Antonio, «que si se venden \$50.00, van \$20.00 para mejorar el suelo, porque ahí está la vida».

A la parcela se le suma la construcción de un macrotúnel con sistema de riego, construido con el apoyo de FECORACEN y el financiamiento de Oxfam y Austalian Aid, esta nueva alternativa será clave para continuar con la transición hacia la agroecología, debido a que contará con mayor seguridad al producir,

además de mantener producción todo el año, y como nos dice él, «era un sueño contar con algo así».

5.2 La comercialización

Hoy por hoy tanto Ana Lilian con José Antonio distribuyen sus excedentes de manera local y directa, el primer lugar de comercio es en la Cooperativa y el caserío en el que viven – de manera ambulante y centralizada, además de aprovechar reuniones de la cooperativa para la comercialización–, en segundo lugar distribuyen cada quince días en un mercado local en Chiltiupán, abierto por un grupo de productores y productoras hace tres años, en coordinación con la Cooperativa «La Milpa» y apoyados por la Fundación Bálsamo.

Además, tanto Ana Lilian y José Antonio no solo se dedican a las actividades de cultivos de la parcela agroecológica y de la de maíz y frijol, se dedican también a producir y comercializar otros productos y servicios. En el caso de Ana Lilian, trabaja como costurera eventual y elabora pan artesanal (pan francés y quesadillas, salpores de maicillo, entre otras); José Antonio por su parte se dedica a la elaboración de aparejos, escobas, artesanías varias, carpintería, elaboración de macetas con plantas ornamentales y aromáticas, elaboración y comercialización de biofertilizantes y plantines, que realizan también por encargo a instituciones que realizan la promoción de productos agroecológicos.

Ésta alternativa de comercializar directamente sus productos, permite tanto a Ana Lilian como José Antonio la opción de conocer las características del mercado, es así que han aprendido que «el mercado» (local) quiere la mayor diversidad y complementariedad de productos, por lo tanto la parcela agroecológica es la mejor opción para ello, y como

Tabla Prácticas agroecológicas identificadas en la parcela “Los Mangos”:
<i>El reciclaje de nutrientes, aprovechando al máximo los recursos de la propia finca (5)</i>
Incorporación continua de materia orgánica al suelo
Policultivos
Rotación de cultivos
Labranza Mínima
Reproducción de microorganismos de montaña
<i>La diversificación de cultivos y la crianza de animales (5)</i>
Diversificación de cultivos (considerado como diversificación, el hecho de sembrar durante el mismo ciclo de producción más de tres cultivos diferentes en forma simultánea)
Establecimiento de frutales en finca con terraza individual en suelos con pendientes (papaya, cítricos, aguacate, otros)
Introducción de especies menores (aves mejoradas, conejos, cerdos, pelibuey, peces, etc.)
Establecimiento y preservación de pastos y forrajes
Elaboración de concentrados caseros para especies menores
<i>El manejo biológico de plagas y enfermedades (6)</i>
Elaboración de fertilizantes (Bio fermentos, súper magro, Foliar Sencillo a partir de estiércol de Bovino, Vinagres de frutas descompuestas.)
Elaboración de Fungicidas (Caldo bordelés, sulfuro de calcio)
Repelentes orgánicos de tipo artesanal (Repelente de insectos a base de ajo chile cebolla y tabaco, preparados a base de nim, etc)
Utilización de trampas contra insectos.
Incorporación de plantas medicinales, aromáticas y condimentos
Manejo manual y preventivo de insectos
<i>La conservación del agua y su manejo eficiente (3)</i>
Establecimiento de barreras vivas (Zacate Vetiver, Zacate Limón, Gandul, Sorgo).
Construcción de acequias de infiltración de agua tipo trinchera
Trazo y Siembra en curvas a nivel
<i>La concepción integral de la fertilidad del suelo, basada en el uso eficiente de la materia orgánica (6)</i>
No quemar
Conservación de Rastrojos
Siembra de frijoles abono o cultivos de cobertura
Utilización y elaboración de vermiabono por medio del cultivo de lombriz roja californiana (Lombricultura)
Elaboración de composteras
Elaboración de abonos orgánicos mejorados (bocashi, etc)
<i>Revaloración del conocimiento campesino local (9)</i>
Aprendizaje, promoción y facilitación de conocimientos a otr@scampesin@s
Participación activa en la lucha por los derechos del campesinado
Construcción y calibración del nivel “A”
Uso, selección y conservación de semillas nativas
Manejo post cosecha (caseta secadora, utilización de silo metálico, uso de troja, otros)
Establecimiento de sistemas agroforestales (Cercas vivas, Cultivo en Callejones, Árboles al contorno, barreras rompe viento) ¹
Intercambio de semillas nativas
Comercialización justa, alternativa y solidaria especialmente de tipo local
Rondas cortafuegos

un plus extra –aunque en el mercado local no se refleja en el precio- es la ventaja de ofrecer productos cultivados sin «químicos» y por campesinos y campesinas locales.

Nos cuenta José Antonio que él y Ana Lilian no puede abrir mercado por sí



Ana Lilian y José Antonio comercializando en el mercado solidario de Chiltiupán

mismos, es necesario poder abastecer con la mayor variedad de productos posibles, ya que la clientela busca variedades; y se nota que al llevar un solo producto algunos de sus compañeros se «emburran», es decir, saturan el mercado y no pueden vender toda su producción, o lo hacen a precios que no les generan ganancias o incluso pérdidas.

En lo que respecta al maíz y el frijol, estos productos siguen siendo comercializados de la misma manera (por medio de intermediarios y en plaza) y ocasionalmente por medio de FECORACEN y la red de productores y productoras del comercio justo, alternativo y solidario, sin embargo, estos

últimos no tienen suficientes recursos para el acopio y la distribución de todos los volúmenes de producción de sus cooperativa afiliadas.

5.3 Monetización de la producción

Aunque Ana Lilian y José Antonio no cuenten con detalle preciso de sus ingresos por la parcela agroecológica, la parcela de maíz y frijol y sus actividades derivadas, se pueden hacer estimaciones bastantes cercanas. (que en un futuro se tendrían que llevar a cabo investigaciones más minuciosas al respecto)

Es así que la parcela de maíz y frijol, según cuenta José Antonio, que en un año bueno puede producir hasta 35 sacos de maíz (70 quintales) y 8 sacos (16 quintales) de frijol por cada manzana cultivada, de esto, guarda 20 quintales de maíz y 3 quintales de frijol para el consumo familiar del año.

A precios de 2015, el maíz presentó un precio de \$20 por quintal, esta situación le estaría generando solo por los 50 quintales destinados para la venta, alrededor de \$1,000 por un año agrícola de trabajo por manzana trabajada de maíz, en tanto que una manzana de frijol del que se venderán 13 quintales aun precio de \$100 por quintal (precios de 2015), lo que equivaldría a \$1,300 por manzana de frijol trabajado por año agrícola, esto implica que entre el frijol y el maíz para la venta significarían ingresos por \$2,300 en conjunto por cada manzana (teniendo en cuenta que sea un año «bueno» y que los precios se mantengan estables); nos dice además José Antonio que tiene que invertir aproximadamente unos \$400 para dicha manzana en créditos para insumos, por lo que el total de ingresos asciende a \$1,900, monto con el que tendría que vivir por un año (José Antonio trabaja dos manzanas de maíz y una de frijol), equivalentes a unos \$158 dólares al mes, para una familia de cuatro.

Por el contrario, la parcela agroecológica genera ingresos constantes, producto de la venta en el mercado de Chiltiupán, ésta puede generar hasta \$90 cada quincena, más las ventas locales que rondan los \$40 por quincena y los extras que genera la venta de pan de Ana Lilian pueden alcanzar hasta los \$80 dólares cada quincena, todo suma alrededor de \$210 dólares por quincena en total,



Ana Lilian vendiendo Salpores de maicillo en el mercadito solidario de Chiltiupán

equivalente a unos \$420 dólares al mes, sumando al año unos \$5,040 dólares al año (sin la venta de pan de Ana Lilian ascendería a \$3,120 por año), con costos mínimos (teniendo en cuenta los 10 años de desarrollo de la parcela), especialmente en la parcela agroecológica, ya que nos comenta José Antonio, que mientras más la desarrolle e incorpore abonos orgánicos, foliares, biofermentos y microorganismos de montaña, menos inversión necesita; es así que la parcela genera hasta 6 puestos de trabajo en época «fuerte», Ana Lilian, José Antonio, sus dos hijos y dos mozos remunerados a tiempo completo. Además que la alimentación de la familia proviene casi exclusivamente de la parcela agroecológica.

A lo anterior se le suma los ingresos extras y puntuales que se generan durante todo el año, especialmente por la venta de gallinas (\$10 dólares cada una), venta de biofermentos (\$30 dólares el barril), plantines de tomate y chile, (\$.010 cada plantín), semillas criollas, artesanías y material vegetativo diverso.



Horno artesanal de la familia

5.4 Cambio Climático

Nos cuenta Ana Lilian que este año, desde que ella tiene memoria, ha sido el más caluroso y seco, hasta el punto que una de las fuentes de agua con las que cuentan se secó, aparte de la merma en la producción de maíz durante una extensa canícula, y Ella, desde hace unos 5 años ha venido viendo que la situación climática viene emporando, y ve como clave y estratégico el contar con agua, para producir más y mejor durante el verano.

Además nos dice José Antonio, que si la producción agroecológica no es rentable, al menos la comida es segura, es decir, que lo primero es asegurar la alimentación, así que el razonamiento de José Antonio y Ana Lilian es sembrar parcelas pequeñas, «si pierdo una, tengo otra», eso garantiza además el control de insectos y plantas competidoras, fomentando la biodiversidad de la parcela.

También otro factor a tomar en cuenta es que al contar con la diversidad de alimentos que caracterizan a la parcela agroecológica, al haber efectos climáticos adversos en la zona, especialmente el exceso de lluvias trae consigo el aislamiento de las personas, ya que las calles se vuelven intransitables y los ríos se crecen hasta el punto de no poder cruzarlos, es así que ante estos desastres que no generan muertes o grandes daños en la infraestructura –y que por lo tanto son silenciosos, al no llamar la atención de los medios de comunicación–, la parcela se vuelve una alternativa para mantener la alimentación de la familia, y en el otro extremo, las prácticas agroecológicas minimizan los daños por sequías o lluvias.



5.5 Los costos de la transición

A pesar de los avances de José Antonio y Ana Lilian en su parcela agroecológica, aún José Antonio continúa manteniendo su parcela «tradicional», de hasta 2 manzanas de maíz y de 10 tareas de frijol, —aunque aplicando algunas prácticas de conservación de suelo (curvas a nivel e incorporación de rastrojos)—; sobre

eso nos cuenta José Antonio, que en principio las parcelas de maíz y frijol están bajo su responsabilidad y sus dos hijos, y que la mantiene así, debido a que puede «guardar» los granos para cualquier necesidad o emergencia que tenga, y ya que esto se convierte, por un lado en alimentos para el consumo familiar y a la vez en un ahorro disponible en cualquier

momento que se necesite, en tanto que, las hortalizas y frutas que produce de la parcela agroecológica no se pueden guardar debido a su carácter perecedero.

Es así que tampoco ha habido un cambio drástico en las «costumbres» productivas de José Antonio, es decir, mantienen cierto nivel de «seguridad»

cultural en las labores que han realizado por más de 40 años, y que no han sufrido prácticamente cambios en ese periodo.

Por otra parte los cultivos de maíz y frijol en la cooperativa son rotados año con año (en parcelas separadas por distancias considerables), por lo tanto, en cierta medida, dicha práctica limita la transición de estos cultivos a la agroecología.



Parcela de maíz y frijol de José Antonio y Ana Lilian

Además ella y él cuentan con la posibilidad de generación de ingresos extras por otras labores artesanales: elaboración de ropa, de aperos y muebles, de canastas de alambre y escobas, entre otras.

Estos otros ingresos y los ingresos del maíz y frijol han sido capaces de servir como impulsor de la transición, es decir, que el contar con ingresos diversificados posibilita el hacer un

cambio tan drástico de los usos y costumbres en el entorno familiar.

5.6 Producción

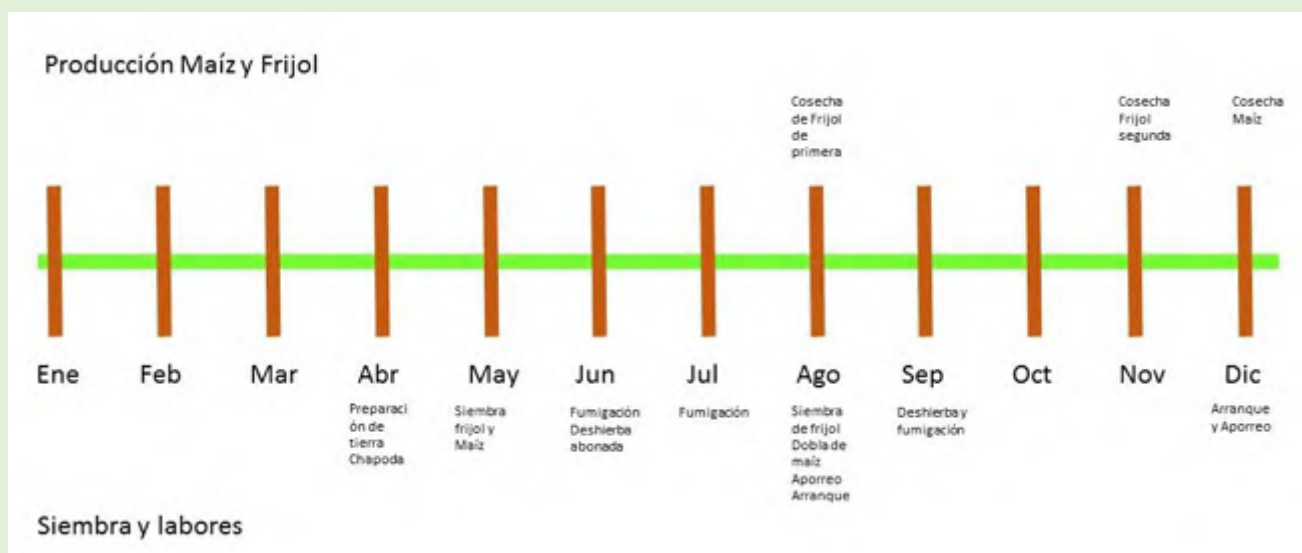
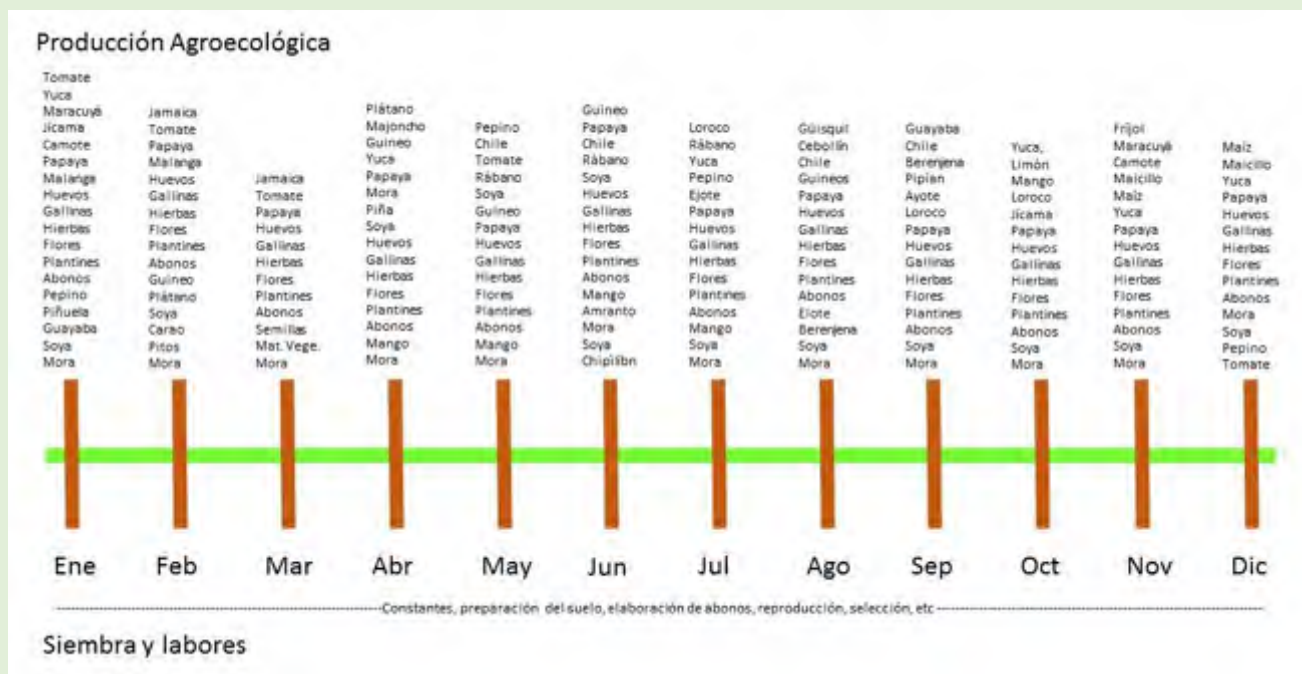
5.6.1 Agroecológica

En la parcela en la que Ana Lilian y José Antonio trabajan, son cultivados más de 100 productos diferentes, que varían en su producción durante todo el año de la siguiente manera: ver gráfico

Así, se observa que la producción agroecológica es constante, aunque disminuye en volumen en época seca, en ésta hay alimentos y excedentes para comercializar durante todo el año, por consiguiente, las labores de mantenimiento, preparación y cultivo son constantes y diversas, y que en conjunto se agrupan en 34 prácticas agroecológicas.

5.6.2 Maíz y frijol

para el caso del maíz y del frijol, las labores son pocas y monótonas, inician con la preparación del suelo para la cosecha, la siembra, deshierba, abonadas, cosechas y almacenamiento, además de concentrarse en ciertas épocas del año, aunque esto permite en algunos casos a las personas, tanto hombres como mujeres poder trabajar fuera de sus comunidades (especialmente en trabajos no calificados) y en otros generar altos grados de desocupación temporal; también hay un uso ineficiente del recurso tierra en la mayoría de



los casos, además de correr altos riesgos por plagas, enfermedades y factores climáticos adversos.

5.7 La situación de género y generacional

La familia Echeverría- Martínez está claramente definida por la división sexual del trabajo, con los matices que se muestran en el área rural, por un lado Ana Lilian, que aún no cuenta con sus documentos legales y que por lo tanto no ha podido integrarse en ninguna organización cooperativa.

Ella en un momento determinado del proceso de transición Ana Lilian asumía junto con José Antonio un papel «igualitario» en el trabajo de la parcela agroecológica —aunque las responsabilidades reproductivas fueran trasladadas hacia sus hijas en ese momento—, por lo que Ana Lilian vuelve a retomar dichos roles después que sus dos hijas dejaran el hogar, aunque es ella quién asume la parcela en grandes tramos de tiempo, esto debido a las habituales ausencias de José Antonio (entre otras cosas, por sus habituales salidas a intercambios y participaciones políticas dentro de las instancias a las que pertenece o en las que participa).

Ana Lilian tiene la libertad de disponer de los productos de la parcela agroecológica para la venta y así contar con efectivo (aunque como en la mayoría de los casos, sus ingresos son destinados al hogar), además de los ingresos extras que obtiene de la venta de pan y sus trabajos de costurera.



Ana Lilian cortando
loroco

Ana Lilian participa activamente en la comercialización de la mayoría de los productos de la parcela agroecológica, tanto en el entorno local como en el mercado de Chiltiupán, es algo que ella nos comentó que le ha ayudado a «perder la pena» y además es una clara opción para salir de las labores reproductivas y poder relacionarse con otras personas, además Ana Lilian es la que inició, por estar organizada, la participación en los huertos caseros (proyecto de salud materno infantil) así como en los procesos de agroecología (con Bálsamo).

En cuanto a José Antonio, él mantiene aún la idea de «ayuda» en las labores del hogar, sin embargo reconoce el trabajo de Ana Lilian como parte imprescindible del desarrollo de la parcela, especialmente en sus comienzos (la parte más dura, por el trabajo de recuperación de suelo), asume algunas tareas del hogar y reconoce el exceso de trabajo que tiene ella.



José Antonio y su hijo menor
alimentando a las gallinas

Por otra parte, sus dos hijos –qué aún viven con ella y él– presentan algunos cambios en sus conductas, en primer lugar asumiendo también labores como la preparación de sus alimentos (menos tortillas, que es una labor exclusiva de Ana Lilian), además de obtener ingresos por los encargos (de la parcela agroecológica) que reciben cuando ellos van a la escuela, con lo que tiene posibilidades de contar con recursos para «sus cosas» al ir a estudiar.

Nos cuenta Ana Lilian y José Antonio que ellos (sus hijos) han comprendido la importancia de la producción agroecológica, ya que reconocen y disfrutan la disponibilidad de alimentos permanente con la que cuentan, además asumen responsabilidades en el manejo de parcela agroecológica, y son responsables de la parcela de maíz y frijol, ellos son más beneficiados ya que las labores de la parcela agroecológica una vez desarrollada pueden ser más benevolente, ya que se forman microclimas que hacen éstas sean menos extenuantes que en las parcelas, sin árboles o vegetación, de maíz y frijol.

VI. Indicadores de avance hacia la agroecología

Si bien es cierto que en la parcela agroecológica «Los Mangos» se identificaron 34 prácticas agroecológicas, éstas se complementaron con otras, es así que se proponen las siguientes 38 prácticas como referencia de indicadores de avance hacia la agroecología -teniendo en cuenta que este no es un proceso finito-.

Además se propone por una puntuación básica por porcentajes por número de prácticas, es decir, en la medida que las parcelas avancen, se aplicaran por número de prácticas, como propuesta de fácil uso se propone que el puntaje máximo alcanzado sea de 38 o 100%, y luego distribuida porcentualmente cada práctica agroecológica aplicada, así, se puede establecer una tabla de equivalencias para efectos de medición -aunque se advierte que debe ser manejada con discreción y criterio adecuado, ya que no para todas las parcelas son necesarias o son aplicables todas las prácticas, por lo que se propone una tabla diferente adecuada a cada situación o condiciones geográficas, edáficas y/o climáticas, además dependiendo de los criterios técnicos se puede ponderar cada principio o práctica- diferenciada.

Dichas propuesta se enuncian a continuación:

6.1 Agrupación de Prácticas agroecológicas de referencia:

A. El reciclaje de nutrientes, aprovechando al máximo los recursos de la propia finca (6)

1. Incorporación continua de materia orgánica al suelo
2. Policultivos
3. Reutilización de aguas
4. Rotación de cultivos
5. Labranza Mínima³
6. Reproducción de microorganismos de montaña

B. La diversificación de cultivos y la crianza de animales (5)

7. Diversificación de cultivos (considerado como diversificación, el hecho de sembrar durante el mismo ciclo de producción más de tres cultivos diferentes en forma simultánea)
8. Establecimiento de frutales en finca con terraza individual en suelos con pendientes (papaya, cítricos, aguacate, otros)
9. Introducción de especies menores (aves mejoradas, conejos, cerdos, pelibuey, peces, etc.)
10. Establecimiento y preservación de pastos y forrajes
11. Elaboración de concentrados caseros para especies menores

C. El manejo biológico de plagas y enfermedades⁴(5)

12. Elaboración de fertilizantes (Bio fermentos, súper magro, Foliar Sencillo a partir de estiércol de Bovino, Vinagres de frutas descompuestas.)⁵
13. Elaboración de Fungicidas (Caldo bordelés, sulfo calcio)
14. Repelentes orgánicos de tipo artesanal (Repelente de insectos a base de ajo chile cebolla y tabaco, preparados a base de nim. etc)
15. Utilización de trampas contra insectos.
16. Incorporación de plantas medicinales, aromáticas y condimentos

D. La conservación del agua y su manejo eficiente (6)

17. Establecimiento de barreras vivas (Zacate Vetiver, Zacate Limón, Gandul, Sorgo).
18. Establecimiento de barreras muertas

³Labranza mínima y labranza cero: Los sistemas de labranza mínima y de labranza cero son muy similares ya que la tierra no se labra o se labra muy poco antes de la siembra; se dice que se hace una siembra directa[...] Una ventaja importante de la labranza mínima es que los cultivos pueden ser sembrados inmediatamente después de que el cultivo anterior haya sido cosechado y, por lo general, en el momento más cercano al óptimo de la siembra. Esto no es posible con la labranza convencional ya que esta requiere más tiempo. Por lo tanto, la siembra directa es adecuada para aquellas regiones en las cuales se rotan dos o más cultivos en el mismo campo y en el mismo año.

⁴manejo agroecológico de plagas lo que intenta es adicionar diversidad selectiva de plantas y entomofauna asociada clave para alcanzar regulación biótica y no adicionar una colección de especies al azar. (Dempster y Coaker, 1974)

⁵(En el caso del) abono para la tierra, lo que se busca es modificar la estructura del suelo para optimizarla. Los fertilizantes consiguen únicamente aportar nutrientes en un momento dado, ya que la planta puede que necesite diferentes estímulos en una época concreta. Los fertilizantes los absorbe directamente, es decir, no varían el humus que contiene el suelo.

19. Construcción de acequias de infiltración de agua tipo trinchera
20. Construcción de bordas a desnivel (en terrenos que necesiten drenaje)⁶
21. Trazo y Siembra en curvas a nivel
22. Prácticas de cosecha de agua

E. La concepción integral de la fertilidad del suelo, basada en el uso eficiente de la materia orgánica (6)

23. No quemar
24. Conservación de Rastrojos
25. Siembra de frijoles abono o cultivos de cobertura
26. Utilización y elaboración de vermiabono por medio del cultivo de lombriz roja californiana (Lombricultura)
27. Elaboración de composteras⁷
28. Elaboración de abonos orgánicos mejorados (bocashi, etc)

F. Revaloración del conocimiento campesino local (10)

29. Aprendizaje, promoción y facilitación de conocimientos a otr@s campesin@s
30. Participación activa en la lucha por los derechos del campesinado
31. Construcción y calibración del nivel “A”
32. Uso, selección y conservación de semillas nativas
33. Manejo post cosecha (caseta secadora, utilización de silo metálico, uso de troja, otros)
34. Manejo basado en “luna”
35. Establecimiento de sistemas agroforestales (Cercas vivas, Cultivo en Callejones, Árboles al contorno, barreras rompe viento)⁸
36. Intercambio de semillas nativas
37. Comercialización justa, alternativa y solidaria especialmente de tipo local
38. Rondas cortafuegos

⁶Esta práctica tiene por objeto contribuir con el drenaje de los suelos arcillosos de topografía plana que presentan difícil procesos de escorrentía o infiltración del agua y que normalmente tienden a inundarse

⁷Sitio donde se realiza la labor de compostaje.

⁸Esta técnica consiste en la introducción de árboles en finca principalmente de diferentes especies de la familia de las leguminosas, tales como madre cacao, leucaena, flor amarilla, u otras como teca, bambú, que son especies de rápido crecimiento y en corto tiempo generan leña, tutores para cultivos de hortalizas, y madera para reparación de vivienda, a su vez las leguminosas poseen la característica de fijar el nitrógeno del ambiente al suelo, y el follaje de estas especies puede utilizarse como abono verde; de igual forma la cobertura vegetal generada por el follaje de todas las especies de árboles disminuyen el impacto de las gotas de lluvia en el suelo, evitando el desprendimiento y arrastre de las partículas del suelo y favoreciendo la infiltración del agua al suelo.

6.2 Tabla de equivalencias y clasificación de avance hacia la agroecología

Tabla de equivalencias hacia la agroecología							
# de prácticas	porcentaje de avance	# de prácticas	porcentaje de avance	# de prácticas	porcentaje de avance	# de prácticas	porcentaje de avance
38	100%	28	74%	18	47%	8	21%
37	97%	27	71%	17	45%	7	18%
36	95%	26	68%	16	42%	6	16%
35	92%	25	66%	15	39%	5	13%
34	89%	24	63%	14	37%	4	11%
33	87%	23	61%	13	34%	3	8%
32	84%	22	58%	12	32%	2	5%
31	82%	21	55%	11	29%	1	3%
30	79%	20	53%	10	26%	0	0%
29	76%	19	50%	9	24%		

La clasificación se propone de la siguiente manera:

Categoría «Iniciando» menos de 6 (16 % de avance) practicas agroecológicas (al menos una por cada principio)

Categoría «Avanzando» de 7 a 15 (39% de avance) practicas agroecológicas distribuidas en los principios agroecológicos

Categoría «En transición» de 15 a 20 (55% de avance) prácticas agroecológicas distribuidas en los principios agroecológicos

Categoría «Desarrollando la agroecología» (más del 55% de avance) más de 20 prácticas distribuidas en los principios agroecológicos

VII. Aprendizajes

- La agroecología puede (y es) ser un factor clave para generar procesos de recampanización y reempoderamiento de las personas rurales, ya que por un lado, valoriza los saberes y recursos locales, y por otro, genera oportunidades claras para las juventudes construir un plan de vida más amplio, debido a que ésta posibilita una clara opción de generación de recursos y de adaptación al cambio climático.
- La organización Cooperativa ha posibilitado que la parcela «Los Mangos» exista, ya que desde la Confederación, la Federación y la Cooperativa se ha plantado cara hacia la defensa de la tierra, y la posibilidad de pasar de una fase de resistencia a una de construcción de alternativas y propuestas de formas de producción resilientes ante el cambio climático.
- Una de las principales razones por la que José Antonio no ha dejado de mantener su parcela de maíz y frijol tradicional, en parte porque este es un «riesgo seguro» (al contrario del cambio climático que puede pasar o no según la lógica campesina) el transitar la manzana completa de maíz implicaría costos que el campesinado no está en posición de asumir, especialmente por la reducción de la producción en los primeros años, así, una situación a tomar en cuenta, es la posibilidad de que ésta sea la que permitió el continuar con la transición hacia la agroecología –sin dejar sus medios de vida que sirven de colchón hacia la transición–, pero a la vez construyendo unos nuevos.
- La Parcela Agroecológica trae consigo, aparte de la biodiversidad que en ella se asienta, una diversidad de actividades, esto difiere sustancialmente de las monótonas labores de los monocultivos, es decir crea condiciones para la ocupación en una variedad de tareas que además son de carácter semipermanente y con ingresos constantes, lo que a la vez genera ingresos y disponibilidad de alimentos y cierto nivel de salud mental y/o tranquilidad a la familia.
- Entre las ventajas que genera la parcela agroecológica para la familia destacan: la posibilidad de obtener ingresos de forma permanente y la posibilidad de planificar y corregir o sobreponerse en ciclos más cortos y con menores riesgos a pérdidas –que pueden ser ocasionadas por fenómenos climatológicos, precios del mercado, plagas o enfermedades–, además de generar disponibilidad de alimentos ante eventos climáticos que les aislen e impidan el acceso a la obtención de ingresos o acceso a alimentos.
- Al participar en mercados locales, la parcela agroecológica ofrece ciertas ventajas, en relación a la producción de maíz y frijol, ya que cuentan con una variedad de productos, eso incrementa la posibilidad de venderlos, de llegar a más clientela y de interactuar con ella –con la venta directa–, con lo que pueden –Ana Lilian y José Antonio– comprender los intereses y necesidades de la clientela, además de entablar una relación de confianza mutua; una cuestión clave en la apertura de dichos mercados, es que no pueden abrirse por medio de un productor o productora (o al menos no fácilmente), es necesario la alianza de varias personas productoras para abrirlo y sostenerlo, con la producción conjunta y complementaria de todas y todos.
- Ana Lilian en este caso, ha sido la responsable de involucrar a José Antonio, en un primer momento, en la producción de hortalizas, y posteriormente a la agroecología, esto implica, que ella cuenta con capacidades de identificar necesidades y visiones estratégicas en función de las necesidades familiares; es así, que ella ve como esencial la búsqueda de algún mecanismo de abastecimiento de agua para poder producir durante todo el año de una forma más estable, sin detrimento del agua para el consumo propio, además resalta el consumo saludable de alimentos como esencial dentro de la lógica agroecológica.
- Se notan mejorías sustanciales en las relaciones de poder dentro de la familia, por un lado, la disposición de alimentos para la familia (especialmente administrada por Ana Lilian) hace de su acceso una ventaja tanto para Ana

- Lilian como para sus dos hijos, además, Ana Lilian puede disponer de los excedentes para la venta y obtención de ingresos (aunque estos son dedicados al bienestar de la familia) de manera continua.
- La parcela agroecológica produce por manzana (con 10 años de desarrollo), más ingresos que una manzana de maíz y frijol en un año agrícola, esta puede producir un 26% más de ingresos, unos \$260 dólares al mes contra \$190.00 de la parcela de maíz y frijol (asumiendo buenos precios y una producción máxima para el maíz y el frijol) de una manera dosificada y constante, reduciendo el riego de pérdidas e incrementando las posibilidades de sobreponerse ante fenómenos climáticos adversos o riesgos del mercado.
 - Para José Antonio, la agroecología busca encontrar un equilibrio entre la producción de alimentos y el medio ambiente, como dice él, «sin ambiciones», asegurando primero, la alimentación –saludable– y luego ingresos y generación de trabajo para el entorno familiar y cercano.
 - La parcela al necesitar ocupación permanente, por lo que es una clara opción para generar trabajo para jóvenes, y en general al grupo familiar, en el caso de la parcela los «Mangos» los hijos de Ana Lilian y José Antonio, se mantienen en ocupación permanente, posterior a la jornada escolar, además, al igual que Ana Lilian, ellos disponen de excedentes para la comercialización, que les sirven para sus gastos en las jornadas escolares, además de que según Ana Lilian y José Antonio, ellos han contado con un mejor nivel de vida –aunque con más trabajo, disponiendo de una variedad de alimentos que sus hermanos y hermanas no contaron.
 - La formación con altos contenidos de intercambios entre campesinos y campesinas es una alternativa que genera en el campesinado empoderamiento e incremento de capacidades, por un lado en prácticas agroecológicas, y por otro en el caso de las mujeres, posibilidades de dejar las labores reproductivas, aunque en el caso de Ana Lilian y posiblemente de otras mujeres, esas labores reproductivas tienden a recaer en las hijas o nueras, y aún no se asumen en los hombres de panera plena como una responsabilidad y no solo como «ayuda».
 - La agroecología ofrece una serie de oportunidades: Alimentación, Ingresos y Trabajo permanente, incremento de las capacidades resilientes del campesinado ante fenómenos climáticos adversos y mercados distorsionados, la participación en mercados locales generan espacios de cohesión y complementariedad entre el campesinado, autoridades locales y personas que consumen, puede crear condiciones de mejoramiento en la autonomía económica de las mujeres –siempre y cuando se trabaje con hombres y a por el acceso a tierra hacia las mujeres–.
 - Tanto Ana Lilian y José Antonio aseguran que la parcela continua en transición hacia la agroecología, a pesar de las 34 prácticas, aún no está completa, «hace falta mucho» dicen, «es algo que no se acabará nunca», por lo tanto no se puede hablar de alcanzar de una agroecología acabada, es decir, estará en permanente desarrollo, sus prácticas son constantes y serán aplicadas dependiendo de los contextos que se desarrollen.
 - La agroecología ofrece además una opción saludable y estable de abastecer a las comunidades entorno a la parcela, con alimentos con un claro origen, y que además redinamiza la economía local por medio de la circulación de dinero en la comercialización y contratación de mano de obra extra.
 - Un factor clave para el impulso de los cambios en las personas campesinas ha sido, según Ana Lilian y José Antonio, la posibilidad de participar en intercambios con experiencias agroecológicas avanzadas y que se desarrollen en condiciones similares.
 - José Antonio recomienda que sería importante el establecer una escuela de agroecología, para formar a lxs jóvenes y otros campesinos y otras campesinas, para con esto avanzar de forma más constante hacia la agroecología.
 - Cabe señalar además, que para aprovechar los alimentos de una explotación autosostenible y variada al nivel el de la parcela «Los Mangos» es necesario acompañarla con cambios en los hábitos de consumo de alimentos del grupo familiar, así como en formación en las maneras de cómo prepararlos.

Anexos.

Anexo 1: Variedades de cultivos identificados

Variedades de cultivos identificados							
1	Yuca	26	Maracuyá	51	Marañón Japonés	76	Pito
2	Papaya	27	Güisquil	52	Marañón	77	Coco
3	Tomate	28	Pipían	53	Guineo Mínimo	78	Fríjol Mono
4	Chile Verde	29	Tarro	54	Morro	79	Maní Forrajero
5	Malanga	30	Ayote	55	Romero	80	Arrayan
6	Soya	31	Chufles	56	Altamisa	81	Maíz Ulupilse
7	Frijol	32	Piña	57	Ñame	82	Arroz
8	Frijol Vigna	33	Manzana rosa	58	Jocote	83	Frijol Seda
9	Frijol canavalia	34	Nim	59	Caña	84	Maicillo
10	Berenjena	35	Tamarindo	60	Anona	85	Fríjol Mucuna
11	Mango	36	Majoncho	61	Teberinto	86	Maicillo de escoba
12	Loroco	37	Orégano	62	Nance	87	Noni
13	Piña	38	Izote gigante	63	Plátano	88	Copalchio
14	Repollo	39	Izote	64	Naranja	89	Gandul
15	Mora	40	Piñuela	65	Limón	90	Carao
16	Chipilín	41	Maíz Crucero	66	Rábano	91	Cúrcuma
17	Ocra	42	Zapote	67	Sábila	92	Jengibre
18	Cola de caballo	43	Jamaica	68	Veranera	93	Rosas
19	Hierba buena	44	Camote	69	Clavel	94	Izoras
20	Chaya	45	Amaranto	70	Ruda	95	Granadilla
21	Papa del aire	46	Lero	71	Cebolla	96	Pepino
22	Espinaca	47	Jícama	72	Mari Gold/Flor de muerto	97	Alcapate
23	Sagú	48	Frijol Mica	73	Zacate limón	98	guanábana
24	Guineos	49	Cebollín	74	Zacate Vetiver	99	Incienso
25	Guayabas	50	Aguacate	75	Albahaca	100	Cerezo

Anexo 2: Tabla Prácticas agroecológicas identificadas en la parcela «Los Mangos»

Tabla Prácticas agroecológicas identificadas en la parcela “Los Mangos”:	
<i>El reciclaje de nutrientes, aprovechando al máximo los recursos de la propia finca (5)</i>	
1.	Incorporación continua de materia orgánica al suelo
2.	Policultivos
3.	Rotación de cultivos
4.	Labranza Mínima
5.	Reproducción de microorganismos de montaña
<i>La diversificación de cultivos y la crianza de animales (5)</i>	
6.	Diversificación de cultivos (considerado como diversificación, el hecho de sembrar durante el mismo ciclo de producción más de tres cultivos diferentes en forma simultánea)
7.	Establecimiento de frutales en finca con terraza individual en suelos con pendientes (papaya, cítricos, aguacate, otros)
8.	Introducción de especies menores (aves mejoradas, conejos, cerdos, pelibuey, peces, etc.)
9.	Establecimiento y preservación de pastos y forrajes
10.	Elaboración de concentrados caseros para especies menores
<i>El manejo biológico de plagas y enfermedades (6)</i>	
11.	Elaboración de fertilizantes (Bio fermentos, súper magro, Foliar Sencillo a partir de estiércol de Bovino, Vinagres de frutas descompuestas.)
12.	Elaboración de Fungicidas (Caldo bordelés, sulfo calcio)
13.	Repelentes orgánicos de tipo artesanal (Repelente de insectos a base de ajo chile cebolla y tabaco, preparados a base de nim. etc)
14.	Utilización de trampas contra insectos.
15.	Incorporación de plantas medicinales, aromáticas y condimentos
16.	Manejo manual y preventivo de insectos
<i>La conservación del agua y su manejo eficiente (3)</i>	
17.	Establecimiento de barreras vivas (Zacate Vetiver, Zacate Limón, Gandul, Sorgo).
18.	Construcción de acequias de infiltración de agua tipo trinchera
19.	Trazo y Siembra en curvas a nivel
<i>La concepción integral de la fertilidad del suelo, basada en el uso eficiente de la materia orgánica (6)</i>	
20.	No quemas
21.	Conservación de Rastrojos
22.	Siembra de frijoles abono o cultivos de cobertura
23.	Utilización y elaboración de vermiabono por medio del cultivo de lombriz roja californiana (Lombricultura)
24.	Elaboración de composteras
25.	Elaboración de abonos orgánicos mejorados (bocashi, etc)
<i>Revaloración del conocimiento campesino local (9)</i>	
26.	Aprendizaje, promoción y facilitación de conocimientos a otr@scampesin@s
27.	Participación activa en la lucha por los derechos del campesinado
28.	Construcción y calibración del nivel “A”
29.	Uso, selección y conservación de semillas nativas
30.	Manejo post cosecha (caseta secadora, utilización de silo metálico, uso de troja, otros)
31.	Establecimiento de sistemas agroforestales (Cercas vivas, Cultivo en Callejones, Árboles al contorno, barreras rompe viento)
32.	Intercambio de semillas nativas

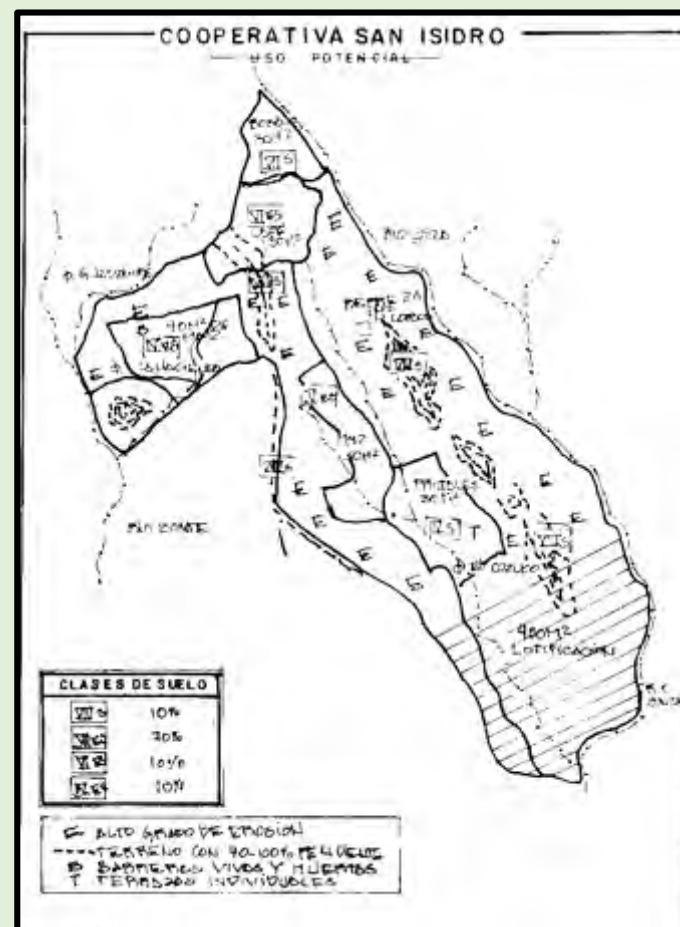
33. Comercialización justa, alternativa y solidaria especialmente de tipo local
34. Rondas cortafuegos
Labranza mínima y labranza cero: Los sistemas de labranza mínima y de labranza cero son muy similares ya que la tierra no se labra o se labra muy poco antes de la siembra; se dice que se hace una siembra directa[...] Una ventaja importante de la labranza mínima es que los cultivos pueden ser sembrados inmediatamente después de que el cultivo anterior haya sido cosechado y, por lo general, en el momento más cercano al óptimo de la siembra. Esto no es posible con la labranza convencional ya que esta requiere más tiempo. Por lo tanto, la siembra directa es adecuada para aquellas regiones en las cuales se rotan dos o más cultivos en el mismo campo y en el mismo año. Manejo agroecológico de plagas lo que intenta es adicionar diversidad selectiva de plantas y entomofauna asociada clave para alcanzar regulación biótica y no adicionar una colección de especies al azar. (Dempster y Coaker, 1974) Fertilizantes y abonos: (En el caso del) abono para la tierra, lo que se busca es modificar la estructura del suelo para optimizarla. Los fertilizantes consiguen únicamente aportar nutrientes en un momento dado, ya que la planta puede que necesite diferentes estímulos en una época concreta. Los fertilizantes los absorbe directamente, es decir, no varían el humus que contiene el suelo. Compostera: Sitio donde se realiza la labor de compostaje. Sistemas agroforestales: esta técnica consiste en la introducción de árboles en finca principalmente de diferentes especies de la familia de las leguminosas, tales como madre cacao, leucaena, flor amarilla, u otras como teca, bambú, que son especies de rápido crecimiento y en corto tiempo generan leña, tutores para cultivos de hortalizas, y madera para reparación de vivienda, a su vez las leguminosas poseen la característica de fijar el nitrógeno del ambiente al suelo, y el follaje de estas especies puede utilizarse como abono verde; de igual forma la cobertura vegetal generada por el follaje de todas las especies de árboles disminuyen el impacto de las gotas de lluvia en el suelo, evitando el desprendimiento y arrastre de las partículas del suelo y favoreciendo la infiltración del agua al suelo.

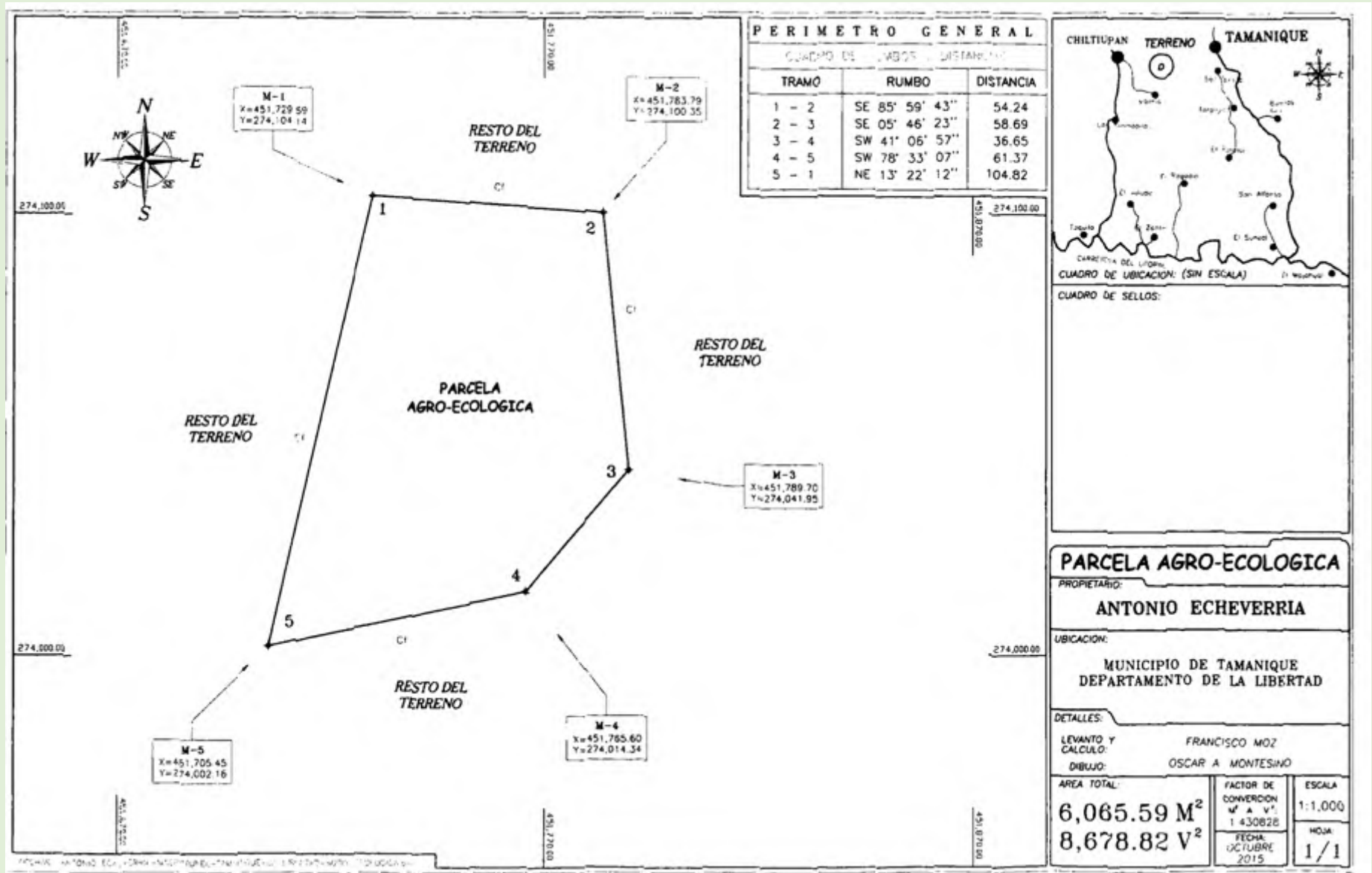
Anexo 3 Vista Satelital parcela «Los Mangos»



$13^{\circ}35'13.11''\text{ N } 89^{\circ}26'45.11''\text{ O}$

Anexo 4 Planos y mapas





Anexo 5: fotografías





Uso de trampas



Control biológico
de plagas



Cultivo bajo techo y riego



Manejo de plagas



Uso de trampas

Referencias bibliográficas

1 La Sistematización de Experiencias: un método para impulsar procesos emancipadores (CEPES)

2

http://www.magrama.gob.es/ministerio/paqs/biblioteca/revistas/pdf_ays/a066_04.pdf

3

https://www.google.com.sv/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiCXLSSo97JAhUFdh4KHUKCB20QFgqMAA&url=http%3A%2F%2Fwww.uca.edu.sv%2Fboletines%2Fupload_w%2Ffile%2Fboletines%2F4fb3d9cc182e1reforma.pdf&usq=AFQjCNHHbasASfYj1WwTbyGiMMvc6JmcEw&sig2=LTGAhQ99oDLFsuyv7-Y_pg&bvm=bv.110151844,d.dmo

4 Gabriel Pons Cortès, Proyectos de cooperación para el desarrollo económico rural. 2006

5

http://www.viacampesina.org/downloads/pdf/sp/Cartilla_Tierra_y_Territorio_CLOC_VC_Paraguay.pdf

6 Adalberto Blanco Fuentes La Vía Campesina: Contextos, Orígenes y Evolución. 2011

7 <http://www.contrapunto.com.sv/tribuna/la-soberania-alimentaria-una-propuesta-incomoda>

8 <http://www.foodsovereignty.org/FOOTER/Highlights.aspx>

9 <https://www.qrain.org/article/entries/4937-la-agroecologia-campesina>

10 http://www.heifer-ecuador.org/wp-content/uploads/libros/2_Formacion_de_promotores_y_promotoras_ES.pdf

11 <http://idmaperu.org/web/wp-content/uploads/2014/04/campesino.pdf>

12 <http://www.soberaniaalimentaria.info/publicados/numero-16/85-experiencias-de-formacion-la-via-campesina-sudamerica>

13 <http://cartografia.mag.gob.sv/index.php/documentacion-tecnica/category/1-documentacion-tecnica?download=2:clasificacion-de-suelos-por-division-politica-de-el-salvador>

14

https://www.google.com.sv/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwjG2NL9nd7JAhXKfx4KHUF5DpEQFgqbMAA&url=http%3A%2F%2Fwww.satcaweb.org%2Falertatemprana%2Fmediosdevida%2Fcd_els%2FDOCUMENTO%2F00_MDV_ELSALVADOR.pdf&usq=AFQjCNGf2rlo3IIPbuF4YQEcJrIAAhLStg&sig2=iLqe6MOVyXijEKkb9Z8Vjw

15 <https://humanidades2historia.files.wordpress.com/2012/10/memoria-guerra-100-horas1.pdf>

16 http://istmo.denison.edu/n20/articulos/25-escoto_julio_form.pdf

17 http://elpais.com/diario/1980/12/19/internacional/346028402_850215.html

18

http://www.uca.edu.sv/boletines/upload_w/file/boletines/4fb3d9cc182e1reforma.pdf

19 <http://www.repo.funde.org/62/1/LIBROS-56.pdf>

20

<http://americo.usal.es/oir/opal/Documentos/ElSalvador/FMLN/Historia%20del%20FMLN.pdf>

21 Qué es CONFRAS, Folleto interno

22 <http://www.albasud.org/noticia/es/549/el-salvador-organizaciones-campesinas-conmemoran-34-a-os-de-reforma-agraria>

23 Situación de las cooperativas y asociaciones agropecuarias afiliadas a Federaciones y CONFRAS

24 Propuesta de “Ley Especial de Acceso y Fomento a Mercados Locales Campesinos”, FECORACEN, 2014

25 <http://www.uca.edu.sv/noticias/editorial-3935?Id=3935&V=5>

26 <http://www.mtps.gob.sv/images/stories/Boletines/tabla-de-salarios-minimos-vigentes-a-partir-del-010115.pdf>

27 Gabriel Pons Cortès, Proyectos de cooperación para el desarrollo económico rural. 2006

28 <http://www.fao.org/americas/noticias/ver/en/c/229905/>

29 <http://www.fao.org/docrep/019/i3788s/i3788s.pdf>

30 <http://www.fao.org/docrep/019/i3788s/i3788s.pdf>

31

http://www.archivocp.archivoscp.net/index.php?option=com_content&view=article&id=8488:noticias-de-el-salvador-contrapunto&catid=96:colaboradores&Itemid=123

32 <http://elrincondeltrabajadorsocialunt-vj.blogspot.com/2011/10/la-sistematizacion-una-forma-de.html>

33 <http://www.raco.cat/index.php/convivium/article/viewFile/76441/98557>

34 ASOCIACIÓN EQUIPO MAÍZ, HISTORIA DE EL SALVADOR, p114, 1999

35 Zacate o pasto jaragua (Hyparrhenia rufa)



Intercambio del programa de Campesino/a a Campesino/a de FECORACEN en la parcela agroecológica «Los Mangos»